

江南製造局記

江南製造局記卷三

製造表

謹按同治四年創辦之初廠中機器均未全備先就原有  
機器推廣造成大小機器三十餘座用以鑄造槍礮炮彈  
六年始造輪船十三年仿製黑色火藥光緒四年仿造九  
磅子四十磅子前膛快礮五年更造前膛四十磅八十磅  
各種開花實心彈七年造箭式一百磅藥碰電熟鐵浮雷  
及生鐵沈雷十年造林明敦中針槍十一年停造輪船專  
修理南北洋各省兵輪船隻十六年仿造新式全鋼後膛  
快礮十七年改造快利新槍試鍊鋼料又造各種新式後  
膛快礮及五十二噸四十七噸大礮十九年仿製栗色火

藥又稟准將用餘銅屑鑄造制錢旋以折耗停止二十二年試造無煙火藥停造水旱雷專製各種銅引二十四年造七密里九口徑新毛瑟槍並將所有各式舊槍一律停造二十八年舊存快利槍報廢三十年遵照奏案添造銅元尙未開工旋奉札飭歸併江南合辦三十一年四月復奉飭將船塢及輪船鍋爐機器三廠劃歸海軍商廠辦理

		同治六年五月至十二年		機器		器械	
磨石機器四具	砂輪八具	汽錘一具	滾砲彈機器三具	捲鐵板機器二具	開齒輪機器三具	車牀五十具	範牀二十具
印綻機器四具	工具	大鍛機器三具	汽錘一具	捲鐵板機器二具	開齒輪機器三具	鑄牀二十七具	鑄牀二十七具
第一艘	第二艘	第一號船	海安兵輪	威靖兵輪	操江兵輪	惠吉兵輪	前一千四百八十人
暗輪一枝	暗輪一枝	暗輪一枝	一艦	一艦	一艦	一艦	千三百二十人
鐵雙	鐵雙	鐵雙	威靖兵輪	威靖兵輪	威靖兵輪	威靖兵輪	四百九十四人
十二磅火箭三枝並火箭架	六磅火箭一百枝並火箭架	七枝	林馬槍一百四十枝	步槍三千四百枝	前一千九百九十九枝	前一千九百九十九枝	前一千九百九十九枝
四座	四座	一枝	明敦後膛洋槍七十枝	明敦後膛洋槍七十枝	明敦後膛洋槍七十枝	明敦後膛洋槍七十枝	明敦後膛洋槍七十枝
四實心十心	四實心十心	三百枝並火箭架	六磅火箭一百枝並火箭架	六磅火箭一百枝並火箭架	六磅火箭一百枝並火箭架	六磅火箭一百枝並火箭架	六磅火箭一百枝並火箭架
四十五磅子四個	四十五磅子四個	花砲子九十五枝	二十四磅開花砲子一百二十枝	二十四磅實心砲子二十二枝	十二磅開花砲子五百六個	十二磅開花砲子七十三個	十二磅開花砲子十個
一百二十枝	一百二十枝	九枝	九枝	二枝	四千枝	八百枝	一百枝
測量臺	天文臺	十間	人百三	人百三	以上共大	以上共大	以上共大
二座	一座		小房屋	辦公房	廣方言館	洋藥廠	洋藥廠
門樓			房屋	鐵廠	船廠	機器廠	機器廠
			水房	鐵廠	鍋爐廠	炮子廠	炮子廠
			車房	鐵廠	船廠	洋槍廠	洋槍廠
			房	房	屋	屋	屋

挖泥機器連  
泥船二副  
零配各機器  
各種應用具共一  
萬六百四十三件

第三號暗輪鐵  
船一隻  
壳船一隻

銅噴筒三十六架  
個  
十六磅開花子並  
一尊銅砲架一座  
十二磅開花子並  
三座砲架五十五  
尊銅砲架六十五  
十二磅開花子並  
三十二磅開花子  
二座生鐵砲架十二  
子生鐵砲架十  
九磅開花子並  
一尊鐵來福砲架  
十二磅開花子並  
一尊後膛熟  
十二磅開花子並  
一尊後膛熟

開花砲子木  
一千八百個  
心一萬九千個  
槍子二千個

大碼頭十一座  
小橋梁一座

		年十三	
		捲鉄三具 絞螺板機器 鉋牀二具 鉋絲機器 鉋車牀三具 鉋十八具	
十二磅開花子 一百二十子 一千二百萬枝 一萬大藥丸	林明敦後陞 步槍二千五百洋 火紙管自來 百個	克來 十師藥十鹿重箱九福三十四千尊田 百鐵箱二卜架車座砲十八尊銅四磅 十砲車座砲五一並並砲三並砲二 八砲二並砲二副座子架座子起藥十 座架座子架	二 二十尊田雞銅砲二
一花千子十二 二二磅	慢藥引一千八 百個	銅砲實心十二子 八十八三磅	
吳辦物公料 私公料 操場	船廠鐵廠 廠銅廠 廠鐵廠	子藥廠	

剪刀撞眼機  
磨沙機器三具  
添配各種機器零件及造各種應用器具共二十八件

一	號克鹿卜砲	座	尊並砲架四
二	砲架五座	座	田雞銅砲四
三	號克鹿卜砲	座	尊並砲架四
四	砲架六座	座	田雞銅砲四
五	師鐵砲砲架	座	尊並砲架四
六	一百八十八	座	尊並砲架四
七	山砲砲架一	座	尊並砲架四
八	水雷十四	具	尊並砲架四
九	水雷三十	木	尊並砲架四

林明教槍子藥  
鋼捲五十四  
萬二千個

以上共大  
小房屋  
一百六  
十六間

四	五 砲號個	四 砲號個	四 砲號個	三 砲號個	三 砲號個	二 砲號個	二 砲號個	一百五
實克	百開克	百實克	十千開克	五千實克	一千實克	百開克	三花鹿	五
心鹿	入花鹿	五心鹿	八心鹿	八花鹿	八花鹿	入心鹿	三花鹿	十
子卜	十子卜	十個子卜	百子卜	百子卜	百子卜	百子卜	十子卜	

開來來來來五  
二一花二磅福個二磅福一入磅福六磅福四三砲號個一  
百萬子百開砲百實砲個百開砲百實砲個百開克  
個八木九花四十心四七花十個心十八花鹿  
千心個子十五子十十子八子二十子卜

光精

車牀十二具	鑄狀十一具	鉋牀十具	車牀十二具
翻砂機器四	添造砲子泥小	機器三具	翻砂機器四
件	機器各機器	零件及造	添造砲子泥小
千四十六	器具共九	各種應用	機器三具

馭遠兵艦  
一艘  
第四號雙  
暗輪小  
鐵壳船  
一艘  
第五號雙  
暗輪小  
鐵壳船  
一艘  
大夾板  
一艘  
小舢舨  
一艘  
機船  
一艘  
板船  
一艘  
船

前膛洋馬槍一具	林明敦後膛洋步槍二千五百八十八枝
鐵壳水雷十六副	十二磅開花子銅砲四尊並砲架八座
砲架鐵轍路三十七十一座	十二磅開花子田雞銅砲四尊並砲架四座
艇師鐵砲砲架三座	一號克鹿卜砲砲架一座
三號克鹿卜砲砲架三座	三號克鹿卜砲砲架三座

炮	慢藥引二千四 十四個
門紙管自來	
大一萬一千	
五百枝	
黑色洋火藥入	
萬八千九百	
八十二磅	
林明敦槍子藥	
銅捲五十八	
萬一千二百	
六十個	

五	一	一	烏	生	生	銅
	鐵	四	六	號	十	子
砲	克	個	百	實	子	鐵
開	鹿	三	心	鹿	十	十
花	子	十	子	入	子	萬
子	卜	子	卜	心	卜	開
				八		砲
				二		花
				磅		十
				治		七
				砲		六
				開		個
				花		子
				二		二
				百		磅
				四		實
				五		心
				四		二
				百		三
				十		十
				子		磅

子藥廠  
鐵廠  
銅廠  
船廠  
物料棧房  
辦公房  
吳淞操場  
以上其大  
一小房屋  
一百八十二間  
四座土砲一座

四號一百開七花十子五十四	四號二百實克心鹿十子	三號九三砲號一千千子	三號五個一千一子	二號九一百開九花十子
個一百開七花十子五十四	個二百實克心鹿十子	砲號九三砲號一千一子	砲號五個一千一子	砲號九一百開九花十子

江南製造局記  
卷二  
製造表

六

來	來	來	來	來	五	五號	砲
八六磅福	四五磅福	四磅福	五磅福	三磅福	二號	克	黃
個百開碗	個百實碗	十實碗	百實碗	三個	二個	個	心
二花二	二心二個	心十九	心十二	五百花	三百	二百	鹿
十子十	十子十	子六個	子二	十子卜	十子	十子	卜

二年

千五百件	器各類	工具各項	機器及造	用機器	添置	車牀三具	鑄鐵鍋	砂輪	鋸牀二具	牀二具	車牀八具
------	-----	------	------	-----	----	------	-----	----	------	-----	------

金屬兵甲輪一

三副	砲架	生	勃	休	號	砲架	十	步槍	明敦後	林	洋
	鐵鐵	架	休	休	克	砲架	百	枝	明敦後	明敦後	明敦後
	鐵鐵	架	休	休	鹿	砲架	十	枝	明敦後	明敦後	明敦後

一百個	銅	百	黑	慢藥引	一萬四
	銅	百	色	干個	
	銅	百	洋		
	銅	百	大		

四	號	三	號	一	一	一	一	一	一	開花子木心
六	砲	砲	砲	砲	實	實	實	實	實	一萬四千
六	克	克	克	克	心	心	心	心	心	五百九

四	號	三	號	一	一	一	一	一	一	子藥廠
九	小	三	四	一	千	七	八	十七	八	
十	房	千	四	八	百	七	百	七	百	

七	開砲 花十二 子二 二磅	個子 二磅砲 百寶三 四心十	生 鐵 八一 千寶砲 三五心八	烏 百連 一磅治 一千寶砲 三九磅一	烏 百連 二心二 十子十砲 三九磅一	五 六四砲 個百連 二心二治 十子十砲 十子十個百子	九一砲 開克十 一千開花 七花鹿一 十子十個百子
---	-----------------------	-------------------------	-----------------------------	--------------------------------	--------------------------------	---	--------------------------------------



作

開	烏	烏	來	五
九二花	個	百子十	理個	號克
百萬	子	三二	責	砲實
一個	木	磅治	百二	鹿
千心	十	千責	七心	五百
	一	砲八	百十	入心
	七	心一	六一	子十
				子卜

四年

車牀六具	鑄鐵牀二具	翻砂機器六
試鐵力機器	篩砂機器二	工具
添配二具	零件及各種機器	千九百九十四件
器具各項	機器及造器	十四件

林明敦後膛洋	步槍一千六	百三十八枝	四十磅子阿姆	斯脫郎鋼腔	熟鐵罐砲四	並砲架四	九磅子前膛來	三號克鹿卜砲	砲架八座	副
九	磅子前膛來	砲架四	並砲架四	熟鐵罐砲四	並砲架四	熟鐵罐砲四	九磅子前膛來	砲架八座	砲架八座	副

黑色洋火藥八	萬九百二十二	千二百十個	萬一千八百	銅捲七十三	林明敦槍子藥	林明敦槍子藥	一百一十個	九十五千六百	一號克鹿心子	一號克鹿心子
一百一十個	九十五千六百	千二百十個	萬一千八百	銅捲七十三	林明敦槍子藥	林明敦槍子藥	一百一十個	九十五千六百	一號克鹿心子	一號克鹿心子

一號克鹿心子	九十七七百個	九十九千六百	六千五百子卜	四號克鹿心子卜	四號克鹿心子	四號克鹿心子	八十四子	五百九子	八百五子	八百五子
九十七七百個	九十九千六百	六千五百子卜	五百九子	八百五子	八百五子	八百五子	八百五子	五百九子	八百五子	八百五子

提礮房	汽模房	藥房	研藥房	打鐵房	公房	上共大	小房屋	間三十	以辦物
藥房	模房	研藥房	打鐵房	公房	上共大	小房屋	間三十	以辦物	藥房

鐵	來	烏	烏	烏	子
心砲個百實福個百開百理十千黃百理十子十理個子十					
子入八心砲四花二治五二心二治五五磅治六磅開					
五磅十子九十子十砲個百子十砲個百實砲十六花					
百實一一磅七八磅一四二磅一八心八					

卷

十	一	烏	烏	烏	烏	烏	烏	三百
個	百	開	百	理	個	百	子	十
四	花	二	百	實	百	理	個	理
十	子	十	五	心	二	治	百	三
四	入	砲	十	子	十	治	子	千
八	磅	一	三	三	磅	治	三	磅
						砲		開
						砲		四
						心		十
						八		

		六年	
添磨 千器各零配 四七具種各 百其應及機 九八用造器	锯牀齒輪機 石二具輪機 機器三	車七具 二具機器	
鐵一 四壳一理百架砲銅阿百步明 具水座治六爐鑄二枝槍教後 雷砲十座尊熟斯十千疊洋 六十磅並鐵脫磅子	百枝二枝槍 爐鑄二十疊洋	明後疊洋	
林一 六銅明磅四十黑色火炮門 萬捲教一百二洋一紙引三百四 一千一槍子四十六萬枝自來 百個十藥六十二	黑火炮門十個 一紙引三百四	慢藥引二百四	
阿一 一千開砲個千實砲舞子十確 二花四斯六心斯十八實百 百子十脫百子十十八實百 十二磅部十二磅部個心二	阿舞子十確 斯花十二個實 百脫部一個一磅	阿砲子十確 斯花十二個實 百脫部一個一磅	阿 砲子十確 斯花十二個實 百脫部一個一磅
以辦物鋸畫 十一小上公料木圓房 四百房共房棧房 間四屋大房	水彈廠 燒澆廠 模廠房	水彈廠 燒澆廠 模廠房	

五	五	四	鳥	鳥	鳥
砲號九一	砲號五一	砲號個子十	理十開百理十實百理		
開克十	千實克十	千實克二	磅治九花二治五心二治		
花鹿一	二心鹿九	六心鹿十開砲個子十	砲個子十		
子十個百子十個百子十	九花八	四磅一	五磅一		

七年 車牀四具  
鉋牀三具  
剪鐵機器二具  
銅機器三具  
鐵機器三具  
砂機器三具  
添具各機器  
零及造  
各種應用  
器具共九  
千八百二  
十七件

林明教後壁洋步槍二千八百枝	一百二十磅子	一
阿姆斯脫郎銅底熟鐵籠	四十磅子勃休	四
砲八尊	馬砲砲架一	
十二磅開花子	座	十
銅砲砲架四	座	九
砲架鋼鐵轆路	七副	八

砲門紙管自來  
火一萬五百枝  
黑色洋火藥十  
六萬二千七  
百六十磅  
明敦槍子藥  
銅捲一百十  
五萬六千個

鐵	烏	阿	阿	阿	阿	阿	阿	阿	阿
砲									
百	黃	理	九	開	砲	十	磅	一	砲
百	百	治	個	花	四	磅	二	磅	實
十	心	五	個	子	十	郎	二	子	一
磅	子	砲	子	十	磅	郎	二	十	磅
實	一	磅	十	磅	郎	郎	二	百	二

以辦物軍鋸畫裝試烘澆鑄水確  
十一上火木圓藥模銅房房  
九百共房房房房房房  
間四屋大房房

			八年	
		添 起 抽 漉 鎏 配 具 水 牀 枕 各 零 機 器 器 各 機 器 種 件 及 造 具 共 一 十 萬 五 百 二 十 三 一	車牀二具 西具二具 工具六具 機器七具 水機器六具 牀二具	
一 九	八	一 林 明 敦 後 檜 百 步 枝 二 千 四 百 二 十 洋		
鐵 砲 座 尊 鑄 斯 克 一 並 鐵 脫 磅 鹿 尊 砲 箔 郡 卜 花 鐵 阿 阿 砲 四 脫 邦 娜 子 鐵 阿 阿 子 鑄 娜 娜	十 架 砲 鎏 阿 六 六 脫 娜 娜 座 子 座 尊 蒸 斯 並 邦 箔 邦 瓶 尊 阿 阿 並 鐵 花 阿 阿 砲 瓶 子 鑄 娜 娜 瓶	步槍一千四 枝一千四 步槍一千四 枝一千四 步槍一千四 枝一千四		
毛 千 捲 瑟 槍 林 九 三 十 一 黑 百 六 一 千 色 七 萬 大 藥 毛 千 捲 敦 槍 千 萬 三 千 十 黑 百 十 一 千 色 七 萬 大 藥 毛 千 捲 槍 子 毛 千 捲 槍 子 毛 千 捲 槍 子	銅 槍 十 磅 銅 槍 十 磅 銅 槍 十 磅	黑色 大藥 半藥 一百萬 一百萬 一百萬		
十 個 百 子 十 一 斤 一 斤 五 千 一 斤 十 三 斤 六 三 斤	阿 個 百 子 斯 一 斤 一 斤 一 斤 一 斤 千 一 斤 三 一 斤	阿 個 百 子 斯 一 斤 一 斤 一 斤 一 斤 千 一 斤 三 一 斤	阿 個 百 子 斯 一 斤 一 斤 一 斤 一 斤 千 一 斤 三 一 斤	鐵 砲 十 六 心 子 三 百 子 三 百 子 三 百
望 台 八 砲 操 台 八 砲 以 上 料 裝 停 物 小 上 料 裝 提 裝 停 汽 滾 汽 滾 汽 滾 滾 廠 廠 廠 廠 廠	子 砲 子 砲 子 砲 子 砲 子 砲	子 砲 子 砲 子 砲 子 砲 子 砲		
一座 台 八 砲 一座 台 八 砲 一座 台 八 砲 一座 台 八 砲	房 共 一 房 百 房 共 一 房 四 房 共 一 房 大 房 共 一 房	房 房 房 房		

砲架一座

鐵 汽 門 馬 力	鑄 碾 具 汽 門 機 器	車 牀 一 具	鑄 檯 一 具	九年
一百二十磅 阿姆斯脫郎 壁 熟 跌 脫 灌	必利槍 二枝 洋步 十 毛瑟槍 二枝 後膛 步 十 林明敦後膛 步槍 二千枝 洋步 十 毛瑟槍 二枝 後膛 步槍 二千枝 洋步 十			
黑色洋火藥 十 枝	砲 門 大 二 萬 自 一千來	銅 門 副引 一百五十 火 銅管 一百枝 一萬 自來 七千	砲 門 副引 一百五十 火 銅管 一百枝 一萬 自來 七千	
子 一 百 開 花 五 郎	阿 姆 斯 脫 倒 百 實 心 六 五 郎	阿 姆 斯 脫 倒 百 實 心 六 五 郎	鐵 心 八 子 十 二 八 個 百 實 心 十 四 磅 郎	阿 姆 斯 脫 倒 百 實 心 六 十 子 一 四 磅 郎
房 燒 拌 碾 鋸 汽 機 木 爐 廠 炭 房 房 房 房	子 子 十 二 磅 百 實 心 五 郎			

機器一具  
起重機器七  
抽水機器十  
具  
添配各機器  
具  
零各種應用  
器共三  
萬五千一  
件三十九

鐵	生	劈	四十磅	斯	熟	八
壳	一	山	磅子	脫	鐵	架
水雷	百	砲	阿姆	離	罐	二
十具	十一	一百	座	離	離	座
		一座	並	離	離	
			砲架	離	離	
			一	離	離	

六萬三百五  
十六磅  
林明敦槍子藥  
銅槍六十一  
萬個  
毛瑟槍子藥銅  
槍五十二萬  
四千個  
裝配槍子扳手  
機器二十副

阿 阿 阿 阿 阿  
確 婦 千 開 碗 婦 千 實 碗 婦 百 子 十 碗 婦 子 十 碗 等 個  
四 斯 個 九 花 八 斯 九 二 心 八 斯 七 一 磅 一 斯 十 磅 一 斯  
十 磅 還 百 子 十 瓶 個 百 子 十 瓶 個 千 開 百 脫 個 黃 百 脫  
二 一 磅 還 六 一 磅 還 二 花 二 還 心 二 還

諸火藥  
房書房  
樓房公上小六間  
大屋共房十  
印木辦以

來 勝 鐵 四 三 阿  
五錢八千子山十心碗個二碗號七碗號百開碗每個黃  
千擔個一二碗六子十百開克個黃克個花四斯心  
兩錢百萬實個二磅十花底心底子十脫子子  
子 十四心 百實 六子卜 子卜 一磅耶 三

十年

車牀一具  
鉋牀二具  
造槍子機器  
二具  
翻砂機器一具  
抽水機器三具  
添配各機器  
器具共三  
萬一千五  
百四十件

黎意後壁洋步槍	林明敦後壁洋步槍	一百二十枝	一百二十枝	一百二十枝
十枝	十二枝	二千三	二千三	二千三
步槍	步槍	步槍	步槍	步槍
十座	十二座	二十座	二十座	二十座
座	座	座	座	座
砲架	砲架	砲架	砲架	砲架
一座	一座	一座	一座	一座

砲枝	砲門銅螺絲拉
火枝	火一千五百
砲門	二千枝
銅管	銅管自來
砲火	火二萬八千
門	二百枝
紙管	紙管自來
明	三萬三千
槍子	一百八十六枝
明槍子	明槍子
槍子	槍子
藥	藥
銅	銅
捲	捲
四	四
十	十
萬	萬
二	二
千	千

黑色洋火藥三粒  
二百五十磅干

五號克鹿卜砲  
砲架二座  
生鐵砲架七  
十二磅子銅砲  
十七座  
七磅子瓦瓦座  
五門砲架九座  
格林砲架二座  
砲架一  
鐵壳雷二十  
水雷二十  
副銅鐵轆轤  
工具

阿姆斯特朗子六百五  
個千開砲十個百實砲九個子十一個  
二花四心四斯十子十子十子十子五六磅郎  
四斯十子十子十子十子十子五六磅郎  
十子十子十子十子十子十子五六磅郎  
一二磅郎二五磅郎五一磅郎

五	五	三	烏	烏	烏
三	號	六一	砲	個	子十
砲	號	十子	理	百子	理
號	十子	十子	個	十子	個
三	砲	十子	百	百子	十
砲	號	十子	子	子	理
號	十子	十子	十	十	子
六	克	千	理	九	理
克	十	千	治	二	治
千	克	千	治	九	治
花	克	千	治	十	七
六	克	千	治	千	磅
心	克	千	治	十	磅
鹿	克	千	治	千	磅
九	克	千	治	九	磅
三	克	千	治	二	磅
心	克	千	治	花	磅
鹿	克	千	治	八	磅
個	克	千	治	十	磅
百	克	千	治	千	磅
子	克	千	治	千	磅
卜	子	千	治	七	磅
個	子	千	治	二	磅
百	子	千	治	花	磅
子	子	千	治	八	磅

鐵 鐵 銅 銅 鐵 鐵  
十開砲十子磅鐵五心四子磅砲子磅砲十一  
一個花十個心十個七圓砲十子磅砲五圓六五圓六一千  
子磅 子磅 百子磅十個一圓二十開十子子磅十個一  
五圓 五圓 五心二 百子磅十個花四個心四百

江南製造局記	十一 抽水機器五具	
二 製造表	保民兵輪一板	
三 步槍明敦後膛二千五洋	林步槍明敦後膛二千五洋	
四 火炮門銅管自來一千	火炮門銅管自來一千	
五 阿姆斯脫郎五百	阿姆斯脫郎五百 來福槍鉛子五千個	鐵砲八磅圓 實心子一千二百四 十一個 開花子四百個 鐵砲五磅圓 實心子三百個 開花子四百個 鐵砲五磅圓 實心子三百個 開花子四百個 鐵砲五磅圓 實心子三百個 開花子四百個 鐵砲八磅圓 實心子一千二百四 十一個 開花子四百個
六 砲廠	砲廠	

年

起重機器三具  
造皮帶機器一具  
壓鉛條機器一具  
汽爐汽機三具  
添配各機器零件及造器具共三萬二千八百二十六件  
鐵槍耙四副

九

黎意後膛洋步槍十二枝  
百五十枝  
河姆斯貌郎  
鋼壁熟鐵補導並砲一百二十磅子  
八十磅子阿姆  
斯脫郎鋼壁熟鐵補導並砲一座  
尊並砲架三座  
尊並砲架三座  
並砲架二百尊  
生鐵砲砲架四  
座十三座  
砲架鐵轆路六  
副  
鉄壳水雷十具

砲門	銅管擊火 一千枝
砲門	銅螺絲拉 火七百枝
林明敦	槍子藥 銅捲三十一萬四千個
黎蕙	槍子藥銅 捲八十八萬三千個
毛瑟	槍子藥銅 捲三十二萬四千二百四十個
洋槍	銅帽十萬粒
黑色	洋大藥三千三百七十四萬六千三百磅
法蘭	鐵砲藥袋

以辦  
上八房  
共大  
小房屋  
十九  
間

十四個

克 烏 阿 阿

百實百鹿	十子十理	一千開砲	十千實砲	百開砲
四心二卜	八一磅治個	二花四斯	三一心四斯	五花八
十子十砲	個百開砲	百子十脫	百子十脫	十子十
個四磅二	四花八	十一磅那	三一磅郎	二九磅

來	威	五	五	三	三
個二福十子十都三魂號四二魂號一九魂號二魂號					
萬槍八一磅淮百開克個百寶克個百開克十寶克					
七鉛個百開魂九花鹿二心鹿六花鹿六心鹿					
千子四花七個子卜十子卜十子卜個子卜					

年十一

車牀三具  
抽水機器六  
起重機器三  
工具  
磨刀機器一  
翻砂機器一  
工具  
造槍子機器  
一具  
汽爐二具  
添配各機器  
零件及造  
器皿共二  
萬九千九  
百五十四  
件

火 一 萬 一 千	砲 門 銅 管 自 來
四 百 枝	砲 門 銅 螺 絲 拉
九 十 六 枝	火 二 千 九 百
五 十 三 枝	黑 色 洋 火 藥 二
五 百 三 十七	十三 萬 五千
磅	黎 意 槍 子 藥 銅
五 百 八 十 個	捲 一 百 七 十
一千 六 百 三 十 二 個	蘭 鐵 砲 藥 袋

五號克鹿卜	七百個子	八百個子	三百個子	二百個子	一百個子	五號克鹿	四號克鹿	三號克鹿	二號克鹿	一號克鹿
七號克鹿	七百個子	八百個子	三百個子	二百個子	一百個子	七號克鹿	六號克鹿	五號克鹿	四號克鹿	三號克鹿
八號克鹿	八百個子	九百個子	四百個子	五百個子	四百個子	八號克鹿	七號克鹿	六號克鹿	五號克鹿	四號克鹿
九號克鹿	九百個子	一千個子	五百個子	六百個子	五百個子	九號克鹿	八號克鹿	七號克鹿	六號克鹿	五號克鹿
十號克鹿	一千個子	一千五百個子	六百個子	七百個子	六百個子	十號克鹿	九號克鹿	八號克鹿	七號克鹿	六號克鹿

砲廠彈機房辦公科樓房上共大屋九十九座碑頭牌樓

阿	阿	克	克	克
十子十瓈	十瓈十個	花十鹿百開	百鹿百實	百鹿五一瓈
斯個一磅二斯	子入卜七花二	卜個心二	卜個千開	
百鹿	六磅瓈個子十瓈	子十瓈	九花	
五郎	百開二四磅二	一磅二	十子	

阿	阿	阿	阿
九個	十個	十個	十個
九心	十開	十實	十開
四斯	百實	百脫	百開
三花	百脫	十脫	十花
八斯	十脫	十脫	二磅
八斯	十脫	十脫	一斯
十子	十脫	十脫	一磅
十脫	十脫	十脫	一磅
個	百子	百子	百子
百子	十脫	十脫	一磅
十脫	十脫	十脫	一磅
十脫	十脫	十脫	一磅
一八磅	一八磅	一八磅	一八磅
郎	郎	郎	郎
九一磅	五磅	七心	七心
郎	郎	入郎	入郎
一八磅	一八磅	一八磅	一八磅

年十三

添 配 各 機 器	具 槍 鐵 紀	洋 具 爐 汽 機 一	汽 具 機 器 三	壓 模 機 器 二	磨 頭 器 二	抽 水 機 具 六	車 牀 三 具	機 器 六
-----------------------	------------------	----------------------------	-----------------------	-----------------------	------------------	-----------------------	------------------	-------------

八 十 鐵 殲 子 路 阿 四 砲 副 架 鐵 架 鋼 殲 尊 無 並 鐵 副 架 砲 架 阿 百 枝 意 百 步 明 敦 後 千 十 抬 槍 枝 三 洋 十 抬 槍 枝 三 洋	黎 意 百 步 明 敦 後 千 十 抬 槍 枝 三 洋	林 意 百 步 明 敦 後 千 十 抬 槍 枝 三 洋
---	--	--

毛 萬 捲 瑟 七 百 一 千 百 二 百 十 毛 黑 色 六 枝 二 千 九 百 十 火 砲 門 枝 火 銅 管 自 來	砲 門 枝 火 銅 管 自 來	
---	--------------------------------------	--

三 一 砲 號 三 一 砲 號 七 花 五 摩 二 十 六 都 個 百 士 莊 喚 阿 一 砲 號 十 千 開 克 個 鹿 一 磅 莊 喚 阿 一 砲 號 十 千 開 克 個 鹿 一 磅 莊 喚 阿	威 個 子 十 都 個 百 開 砲 號 入 磅 淮 入 花 四 斯 十 子 十 子 十 九 八 磅 郎
--	--

以 辦 物 機 砲 廠 間 一 小 上 公 料 器 彈 廠 百 房 共 房 機 廠 四 屋 大 房	威 個 子 十 都 個 百 開 砲 號 入 磅 淮 入 花 四 斯 十 子 十 子 十 九 八 磅 郎
---	--

萬二千一百八十件  
器具共三件

鐵壳十	生三號	尊熟斯脫郎鋼腔
水雷五	鐵砲架十	克鹿卜砲
座	三座	三座
五	架四	砲
十	十	十
法蘭一千四百	士洋	黎意
絨萬粒藥袋	乃銅槍	六十個
砲帽二千四百	捲槍	捲子
粒萬銅藥袋	二千六	六萬
帽二千四百	個槍	個子
萬銅藥袋	六	萬
克九百二十磅	四號一砲	三號十個
鹿六個一百四	號六砲	砲開花
開克花鹿	克克	克鹿
一百五	百實	實心
一百五	心鹿	鹿子
一百五	一花鹿	子卜
一百五	十子卜	十子卜

阿烏烏烏烏克克  
娜子十連子十連千開百連個二花十鹿十開百鹿百寶  
斯七磅治五磅治個花二治百子八十個花二十九心  
或百開砲百寶砲子十砲六一磅砲子十砲十子  
兩個花四個心八一磅一十千開二入磅二個一

阿 阿 阿 阿  
百實砲媒子十砲媒十子十砲媒十子十砲媒個子十砲  
二心入斯五磅一斯三八磅一斯二一磅一斯 二磅一  
十子十脫個開百脫個百實百脫個百開百脫 百實百  
個七磅郎 花二郎 四心二郎 八花八郎 十心八

年	十四	
起 重 機 器	抽 水 機 器	車牀 三 具
具 五	二	
阿 娜 斯 威 磅 部 子	百 五 十 枝 磅 部	林 明 敦 後 庭 洋
砲 門 千 枝 銅 管 擊 火	枝 火 一 萬 四 千	砲 門 銅 管 自 來
一 號 克 十 萬 開 花 卜 百 子	一 千 十 個 心 十 子 磅 一 磅 部 一 磅 部	鐵 砲 千 花 子 十 子 磅 一 磅 部 一 磅 部
以上 其 大 房	打 鐵 鍊 架 房	砲 廠

磨槍頭機器  
汽爐二具  
洋槍鐵靴一  
添配各機器  
零件及造  
器具共二  
萬七千一  
百七十四  
件

間六十九

阿	阿	阿	克
十子十砲姆	十子十砲姆	十子十砲姆	個百實百鹿
二磅一斯一六磅一斯六二磅二斯			八砲開四心二十
個百開百脫個百實百脫個百實百脫			十子十砲個花
八花八郎	九心八郎	三心五郎	八一磅二子

烏烏三阿阿阿  
百賣百理五花七摩十千賣砲姆百賣砲姆子十砲姆  
理八心二治個子百士六二心四斯個心八斯四磅一斯  
治八心二治個子百士六二心四斯個心八斯四磅一斯  
砲十子十砲一磅莊噸百子十脫子十脫百賣百觀  
一個八磅一 百開砲阿個一磅郎 四磅郎個心二郎

年十五			
起重機器六	剪刀機器一 工具一	開齒輪機器一 車牀四具	
二百五十磅子	黎意洋馬槍二 枝步槍二	林明敦後膛洋步槍二千一百四枝	
毛瑟槍一百六十枝	火銅螺絲拉一千一百枝	砲門自來火管一萬五千枝	
個二百九十九十子	四號克鹿心卜	三號克底卜一千六百子	烏子十磅治砲四個心八個一磅
辦公房	畫圖房	廠房	烏子十磅治砲四個心八個一磅
料棧房	機械房	汽機房	烏子十磅治砲四個心八個一磅
房		套砲籠	烏子十磅治砲四個心八個一磅

添購機器各項零配件及造

三萬五千個  
洋槍銅帽四百  
八十萬枝  
黑色洋火藥十  
五萬八千七  
百磅

五號克鹿子	砲實心子	砲開花子	砲鹿子	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎
五個一千六	六十一	三個一百三	鹿子	五百	五百	五百	五百	五百	五百
五個一百三	鹿子	砲開花子	砲鹿子	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎
五個一百三	鹿子	砲開花子	砲鹿子	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎
五個一百三	鹿子	砲開花子	砲鹿子	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎	砲斯脫郎

以上共大  
小房屋  
間七十九

鐵架脫郎銅砲砲  
具水雷二十

阿	阿	阿	阿	阿
姆個心確姆個心確姆百開砲姆十千賣砲姆十子十砲	姆個花入斯六八心入斯三九磅	姆個百子十脫個百開百	姆個四磅郎六一磅郎五花入	姆個十磅脫二實郎二實郎
斯	子七斯	子九斯	子十	子
脫	脫	脫	脫	郎
郎	郎	郎	郎	郎

年十六

壓度起鋸車牀二具  
汽爐工具重牀二具  
三具帶機器六

新利枝百步槍六枝明教後膛洋  
新洋馬槍二十步槍一百枝  
新洋馬槍三

法蘭絨砲十八萬二千磅黑色火藥二  
袋

三號砲八百六十子  
克心六子  
鹿十子  
子

軍上火共大房  
機器廠房  
鑄鐵廠房

烏格林百子十  
理一千子一  
治一千子一  
炮五百子一  
治五百子一  
砲一百子一  
治一百子一  
砲九磅一  
一個開

洋槍鐵砲五  
添具各機器  
零配各機器  
各種應用  
件百萬二千二  
三

生二入一  
銖號架熟阿百架砲鋼阿百架砲鋼  
砲架克磅陸斯座尊熟斯座尊熟  
水架四座子阿並鐵脫子並鐵脫  
師架二座上砲砲陸斯座尊熟斯座尊熟  
砲砲砲砲

毛瑟槍子藥銅一千二百九  
十六個  
捲三十六萬  
四千個  
捲一百六萬  
個

鳥鳥鳥鳥  
烏理治百子十理治百子十理治百子十  
個九磅治個一千磅治個二十一磅治個二  
百開砲五花四千實砲二心四三八磅一  
五花四

十四  
間  
望台  
座

鐵殼砲架十座  
水雷八十具

阿 阿 阿 阿 阿  
十碗姆十子十碗姆十子十碗姆十子十碗姆十子十碗姆  
一磅一斯六一磅一斯五四磅一斯八四磅二斯四磅二百  
實百脫個百開百脫個百實百脫個百開百開百脫個  
心二郎 六花八郎 七心八郎 四花五郎

鐵	阿	阿	阿	阿	阿	阿
砲	百實	確	千實	確	百	十
七磅	確	姆個	確	姆個	子	子
圓	姆個	鋼	姆個	姆個	十	四
	心	確	七	千實	確	斯
	心	姆個	心	確	姆個	斯
	四	斯	八	姆個	二	一
	磅	斯	斯	斯	心	磅
	圓	子	子	斯	八	一
		十	十	服	十	千
		服	服	服	百	開
		一	一	一	八	百
		磅	磅	磅	花	五
		郎	郎	郎	二	郎

年十七

添配各機器	車牀一具	抽水機器三	翻砂機器四	起重機器四	
			飛輪一並車一條	火輪車一輛	
二百五十磅子	一斯尊並砲	一百磅步子	八洋步槍	快利連珠槍	黎意新槍一千
十磅子	觀郎子	磅子	一百枝	一百枝	一百枝
	阿六	磅子	後膛	後膛	後膛
	砲架	架	炮	炮	炮
黎意槍子	黑火藥	色洋火	大銅管	大銅管	大銅管
一百四十磅子	五十萬四	五百萬四	三千枝	三千枝	三千枝
	子	子	枝	枝	枝
	四	四	自來絲	自來絲	自來絲
克度	七	七	拉	拉	拉
卜	號	號			
	一百九	一百九			
	十	十			
	子	子			
	子	子			
	十	十			
	房	房			
	間	共			
	屋	房			
	大	房			

件百萬器各零  
五具種件及  
千共應用造  
一十七

鐵一  
壳路砲阿百二藏阿百架砲鋼阿百架砲鋼阿  
水雷副砲姆八副地姆八三尊黑斯十座尊黑斯  
六具架斯十架斯十座尊黑斯十座尊黑斯  
鐵脫磅鐵脫磅並鐵脫磅並鐵脫磅  
轍郎子鋼脫磅草郎子砲籠郎子砲籠郎子

洋一槍八萬  
萬百銅帽二  
粒八十一千  
六千個

鳥克五  
十個一百子十理百實百理治炮花十  
磅治個心子二十炮子八磅炮子五百  
開炮一千實炮一百開二十  
花入一三心八三磅一子十炮子一百開二十  
子一百開二十

阿 阿 阿 烏 烏  
砲 婦 十 子 十 砲 婦 十 子 十 蔭 婦 十 子 十 理 婦 十 子  
一 斯 個 一 磅 二 斯 六 五 磅 二 斯 七 一 磅 治 九 五 磅 治 一 百 五  
百 脱 門 百 脱 門 百 脱 門 百 脱 門 百 脱 門 百 脱 門 百 脱 門  
八 人 邊 二 花 五 邊 二 心 五 邊 九 花 四 八 心 四

阿	阿	阿
子十魂媒個百子十魂媒子十魂媒十子十魂媒八子十 二磅一斯 九三磅一斯二磅一斯三三磅一斯個二磅		
百柳百脫 十千實百脫十綱百脫個百 脫百脫 百實		
五花二郎 六一心二郎個實八郎 二花八郎 十心		

鐵	快	阿	阿	阿	阿	阿
實	鑄	千	實	鑄	百	實
鑄	碗	萬	鑄	母	鑄	鑄
十	鋼	萬	母	十	母	十
個	背	四	斯	一	斯	十
七	臂	八	心	一	五	心
個	背	花	四	臂	入	八
子	子	四	斯	十	斯	斯
磅	子	十	心	十	五	個
二	十	十	十	十	十	十
圓	子	子	脫	脫	脫	脫
			個	個	個	個
			九	九	九	九
			磅	磅	磅	磅
			郎	郎	郎	郎

年十八

添	汽	抽	壓	軋	起重
各零	爐	水	鐵	銅	機器
部件	具	具	具	機器	二
及造	汽	機	機	一	
用	機	器	器		

七	四	八	黎	快
尊脫磅架砲十一	斯百磅	枝意新槍四	利連珠後	利連珠後
郎子十十磅	尊脫磅	枝四百	珠後	珠後
鑄阿座尊子	並並	槍四百		
砲娘一斯	砲快	砲架砲娘		

快	黑	砲	砲門	砲門
法	色	門	大	大
千捲一蘭百	五	電	七	七
五十槍一千	十	氣	百	百
百八子三萬	萬	自	十	十
個萬藥磅二	六	火	枝	枝
個一百藥磅袋	千	電	自	自
個二鋼個袋	八	氣	火	火
	九	自	電	電
	二	火	氣	氣

三	三十	三十六	三十六	過山砲
二十個心五	七	七	七	一百二十
六個子百士	百	百	百	個
六個十士	士	士	士	萬
個十佛莊砲	十	十	十	砲
個八實砲阿	四	四	四	子

門	以上	辦軍	鍊	栗色火藥
樓	上	公	銅廠	火藥
四間	共	房	機廠	火藥
四座	百	房	房	火藥
	十	屋	屋	火藥

器具共四  
萬二千七  
百七十件

鐵壳水雷九十一具

毛瑟槍子藥銅	林明戰槍子藥
一千個	銅捲五萬九
捲一千個	千個
黎意槍子藥銅	
捲十六萬二	
千個	
快利槍子銅袋	
一百五十個	
一萬二千六	
洋槍銅帽一個	
三百萬粒	
一千	

五百磅	士	五	阿	阿
開	班	百	姆	姆
花	斯	十	施	施
子	服	八	郎	郎
九	郎	七	斯	斯
百	郎	六	姆	姆
四	郎	五	施	施
千	郎	四	郎	郎
百	郎	三	姆	姆
四	郎	二	施	施
千	郎	一	斯	斯

阿 阿 阿 阿 阿  
子十砲姆子十砲姆子十砲姆子十砲姆子十砲姆子十砲姆  
一磅一斯十磅一斯七磅一斯二磅二斯四四磅二斯個  
千賣百脫九鋼百脫十賣百脫個鋼百脫個百關百服  
九心二郎個質八郎個心八郎 質五郎 四花五郎

阿	阿	阿	阿	阿	阿	阿	阿	阿	阿
心	砲	機	鑄	模	子	寶	鑄	模	子
子	七	斯	花	四	十	四	斯	八	十
二	穀	威	斯	服	十	四	威	十	穀
十	實	耶	耶	耶	十	四	耶	十	實

一 烏 烏 快 快 阿 阿  
號子十理子十連個開砲個百責確鑽確鑽三花砲鑽四  
克一磅治二磅治 花四 五心四子七斯十子七斯個  
鹿個鋼砲百責砲 子十 十子十七磅脫三四磅脫  
卜 貢八個心八 九磅 七二磅個鋼節個百開節

四號克鹿子	四個	四號克鹿子	六個	四號克鹿子	六個	三號克鹿子	三個	砲開花子一百三十
砲開花子二十	六百二十	砲開花子一百九十九	二千三百	砲實心子六十一	八個	砲實心子六十二	七個	砲實心子六十三



添配各機器  
零項及造  
器具共三  
萬九千七  
百八十四  
件

四十磅子阿嬌	砲架六座	西
斯脫郎獨快	砲二尊並砲架二座	砲
一百二十磅子	砲架鐵礮	砲
路副	砲架二	砲
十一座	砲架二	砲
一具	水雷二十	水雷
八具	鐵壳	鐵

栗色洋火藥三 萬八千四百	法蘭絨砲藥袋
八十磅	一千四百十
八個	一千五十五
明槍子藥銅	千五百個
捲八十八萬五	千五十五
洋槍銅帽一千	四十萬粒

阿 娜 斯 脫 郎	阿 姆 斯 脫 郎	阿 姆 斯 脫 郎	阿 姆 斯 脫 郎
十 磅 銅 質	十 磅 銅 質	十 磅 銅 質	十 磅 銅 質
一 百 八 磅	二 百 五 磅	三 百 五 磅	四 百 五 磅
阿 娜 斯 脫 郎	阿 姆 斯 脫 郎	阿 姆 斯 脫 郎	阿 姆 斯 脫 郎

暖牌樓二  
一座

快 快 快 阿 阿 阿  
子十磅子一斯八  
子二十磅子一百  
子一百磅子十磅  
子一百个子十节  
子一百个子十节  
子一百个子十节

快	鳥	子	十	個	七	子	百	千	四	克	克	克	子	十	個	百	千	八	快
砲	銅	實	理	個	穢	十	子	一百	九	子	百	鹿	銅	實	十	子	一百	九	快
四	黃	實	治	個	治	十	子	三十	九	子	十	鹿	銅	實	十	子	三十	九	快
百	鹿	百	理	個	理	十	子	三	九	子	十	鹿	銅	實	十	子	三	九	快
開	百	實	百	個	百	十	子	一	九	子	十	鹿	銅	實	十	子	一	九	快
一	花	卜	四	心	八	十	子	三	九	子	十	鹿	銅	實	十	子	三	九	快
個	子	十	炮	個	子	十	子	一	九	子	十	鹿	銅	實	十	子	一	九	快
子	十	炮	個	子	十	炮	子	二	九	子	五	心	銅	實	十	子	二	九	快
二	磅	一	二	磅	一	十	磅	二	九	子	五	心	銅	實	十	子	二	九	快

年二十

汽 爐	三	具	鍊 鋼	軋 機	抽 水	造 槍	起 重	機 器	十
爐	二	一	機	器	入	子	械		
爐	具	機	器	機	其	槍	器		
爐	三	器	器	器	其	子	械		
爐	二	一	器	器	其	槍	器		

一	二	快							
跑斯百	砲阿百	枝	利連	珠	後				
四脫	磅砲	五	步槍	珠	腔				
尊	磅架	十	二	一	腔				
並	阿一	磅	千	四	千				
跑	快	座郎	四	千	腔				

城	克	快							
頭都	六鑽鹿	砲子	子	千	砲子				
一淮	個卜	斯	五	五	斯				
百	七砲	脫	十	十	銅				
三	九羣	郎	個	個	壳				
個	十子	砲	三	三	一				

阿	阿	快							
個	砲	砲	子	十	砲				
百	花	個	實	十	子				
二	八	斯	心	子	子				
十	子	脫	百	七	一				
二	百	郎	砲	一	磅				

間	一小	軍	無						
	上公	火	鍊						
	房共	廠	鋼						
	大屋	火	廠						
		藥							

五	四	三							
二	砲號	一	砲號	一	砲號				
十	十一	千	十一	千	十一				
九	五	二	五	二	五				
十	銅質	百	質	百	質				
九	鹿	子	鹿	子	鹿				
十	個	子	個	子	個				
九	卜	子	卜	子	卜				

添配各機器  
零件及造  
具

四	架四座
一	號克鹿卜砲
三	個砲架鐵磨盤
四	十磅子博瓦
子	砲架二座
母	砲架二尊並
砲	架二座
鐵	壳水雷四十
具	九十一具
地雷	四百
鐵壳	四百

黑色洋火藥十 枝	地雷銅線拉 火二三百七十 枝	砲門銅線拉 火二千三百枝	砲門銅管聲大 一萬二千四百三十枝	砲門電氣自來 火二千五百枝	瓦瓦斯礮彈子 鐵一百三箇
栗色洋火藥二 百六十九磅	一萬七千七 枝	一萬三千七 枝	六十二枝	火三萬七千 六百七十九 枝	火三萬七千 六百七十九 枝
			六十二枝		

阿	阿	阿	阿	阿
娜	娜	娜	娜	娜
斯	斯	斯	斯	斯
脫	脫	脫	脫	脫
郎	郎	郎	郎	郎

洋	林	馬	哈	快	快銅
二槍	入萬銅明個銅梯百一藥	乞百三利四捲利引	入十		
百銅十九捲教	捲尼四萬銅開個萬	槍百六槍四十六			
八帽個千四槍	十槍十五捲司	九子個十子千磅			
十一四十四子	一子個千三槍	千銅二藥副			
萬千百四藥	萬藥五十子	九袋萬銅	四百		
快	快	快	阿	阿	阿
砲個百開砲百實砲個開砲	姆千實砲姆十子十砲	姆十子十砲	姆十子十砲	姆十子十砲	姆十子十砲
一百二花一五心一	花四斯一心西斯個四磅一斯	一百二花一五心一	一百二花一五心一	一百二花一五心一	一百二花一五心一
十子百十子百	子十瓶個子十瓶	一百二花一五心一	一百二花一五心一	一百二花一五心一	一百二花一五心一
磅一七磅個三磅	一磅郎一磅郎	三花二郎個	三花二郎個	三花二郎個	三花二郎個

八千一百五  
十粒  
法蘭絨砲藥袋  
四千八百六  
十個

四	三	一	克	克	百	百	百	百	個	銅
六砲號個	一砲號四砲號個	開百鹿個	百實百鹿個	百實百鹿個	千黃克	百開克	花入卜	八心八卜	質	百
百實克	千黃克	百開克	花入卜	八心八卜	七心鹿	三心鹿個	子十砲	十子十砲	子十	子十
七心鹿	三心鹿個	花鹿	子十砲	十子十砲	十子十	一磅一	三一磅一	一磅一	八磅	八磅
十子十	十子十	子十	一磅一	三一磅一						

二十一年	抽水機器四具	起重機器十具	裝銅帽機器一具	水力壓機四具	礮具一具	汽機二具	煉鋼爐四具	江南製造局記
六 磅架 子三 阿座 斯 砲快 火門 一銅 千螺 七絲 百拉	一 砲斯 百磅 脫磅 尊郎 並鋼 阿座 並快 砲枝 三門 一千 四管 十擊 八火	子 槍母 脫架 郎子 並阿 並母	毛 座 並洋 枝 步槍 抬槍 架槍 枝	快 利連 珠後 庭	一 百步 六枝 一枝 二千	毛 瑟連 珠後 庭	快 利連 珠後 庭	
砲 火門 一銅 千螺 七絲 百拉	砲 門九 百九 電氣 一千 自十 百來	砲 門五 百三 萬六 自十六 來枝	砲 門百 六銅 管十 六個	砲 門五 百三 萬六 自十六 來枝	砲 門百 六銅 管十 六個	砲 門百 六銅 管十 六個	砲 門百 六銅 管十 六個	
十 磅 二 斯 八 百 脫 質 五 郎	阿 子十 八磅 百開 百脫 四花	阿 子十 二磅 二郎 五郎	阿 子十 七磅 百質 七心	阿 子十 二磅 百質 五郎	阿 子十 七磅 百質 五郎	阿 子十 二磅 百質 五郎	阿 子十 二磅 百質 五郎	阿 子十 二磅 百質 五郎
	間八 十房 三屋	以辦軍 上小共大	無煙大藥	無煙大藥	無煙大藥	無煙大藥	無煙大藥	

添配各器種及機件  
萬器具共應造器  
一千四十二件

卷三

鐵鉄

一  
一脫部  
一尊並鋼快砲  
一脫部並砲架  
一脫部副架斯十  
一雷電脫磅子  
具三十  
百具

哈	快	快	無	栗	黑	地雷枝
乞	利	利	萬煙	色	枝	大銅絲
藥	槍	槍	六百磅	五十四萬大藥	十四萬大藥	三百七
銅	子	子	四洋	四萬大藥	四萬大藥	七十拉
捲	千	百	千大磅	六磅	六磅	
司	二	萬	萬大藥	大藥	大藥	
槍	二	二	七	七	七	
子	萬	銅	百	百	百	

阿	阿	阿	阿
毒	十	十	十
斯	子	子	子
脫	十	十	十
個	砲	砲	砲
百	娘	娘	娘
開	娘	娘	娘
百	娘	娘	娘
脫	娘	娘	娘
個	娘	娘	娘
節	七	五	六
	花	心	心
	二	二	八
	郎	郎	郎

洋	林	馬
千六槍四萬銅明六萬銅梯三萬		
四百銅十六捲教十二捲尼十九		
五十帽個千九槍個千二槍個千		
十萬一八十子九十八子四百		
個五千一百一藥百八藥		
快	快	快
百銅砲一百開砲個百質砲個鐵砲姆百開砲姆個百質砲		
六質一個花一七心一質八斯八花八斯九心八		
十子百子百十子百子十脫十子十脫十子十		
九一磅二磅九九磅一磅郎個七磅郎九二磅		

烏	快	快	快	快	快	快
理個實百理	二花砲	一心砲	十鋼砲	個千開砲	百實砲	個
治心二治	個子六	個子六	七質四	三花四個	四個心	四
砲子十	砲六磅	四磅個	子十	百子十	子十	子十
一磅一	百開	十質	七磅	十一磅	七磅	

三十九	磅	銅	世	四	克	鳥	百	開	花	子
	心山子	磅鐵個	九花邦	十砲號	十實百鹿子	十子	理治			
	子炮二	圓砲	百子道	二實克	四心入八子	一子	一磅			
	一百開	十二	二五砲	個心鹿	個子十砲	十砲	開砲			
	萬實個	花二	十千開	子十	二磅一	花八	花			

		二十一年	
添置各零配器具各機件及機器六用	洋機具二具鐵範三具機器二具	抽水機器三具起重機器三具造槍子機器	
架砲斯百架 三尊脫磅座 並快砲	阿百枝 薩五 並鐵脫磅 快姆	利連珠後度 步槍一十六千度	
栗九色萬洋一千大藥四十	砲門十枝 火門三枝 千螺二絲百拉	快門八十五枝 火門一千萬管一百四火	砲一千子自來一百個
阿姆斯脫郎	阿姆斯脫郎	阿花斯四個 實花斯四個	子母炮一百個
個銅砲八子百脫個子百脫個	十開花八個 十心八個	福槍九百子	入千七百
九磅郎	七磅郎	七磅郎	子三百三心
	以辦軍間四小上公房共房一屋大房	錄銅大汽樓房	

七  
千

洋槍等帽一千  
百個  
四百四十五  
萬粒

快	快	快	快	快
跑四十一磅	跑一百磅	跑一百磅	跑一百磅	跑一百磅
十八磅	四十二磅	四十二磅	四十二磅	四十二磅
实心子一	实心子一	实心子一	实心子一	实心子一

烏	烏	烏	快	快	快	快
卡連十子十子十子十子	瘦治瘦治瘦治瘦治	賣實賣實賣實賣實	花子花子花子花子	一百一十五個一百一十五個一百一十五個一百一十五個	四十磅四十磅四十磅四十磅	千七百四十四百九
心四	五	五	一	七	開花子	間

二年二十

汽 油 罐 各 機 具 器 器	抽 水 機 器 器	起 重 機 器 器	鐵 一 具 機 器	造 銅 引 機 器	鑄 鉄 一 具 機 器
--------------------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------------

十 砲 二 架 七 磅 二 尊 子 座 鐵 快 速	三 升 百 入 八 入 十 枝 並 快 速	毛 槍 瑟 後 陸 枝 阱 步 步	快 利 連 珠 後 連	十 步 百 七 一 千 三	洋 連 珠 後 連
---	---	---	----------------------------	---------------------------------	-----------------------

砲 大 門 六 千 五 百	砲 門 火 銅 管 百 拉	快 亮 三 磅 子 自 來	十 八 千 四 萬 六 百	砲 門 火 銅 管 自 來	快 利 連 珠 後 連
---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	----------------------------

阿 拉 斯 百 八 勝	升 升 升 花 入 十	升 升 升 花 入 十	西 百 九 十	三 五 百 九 十	三 五 百 九 十
----------------------------	----------------------------	----------------------------	------------------	-----------------------	-----------------------

更 樓 一 座	間 九 十 三	以 上 公 房 共 房	辦 軍 火 藥 廠	子 鍊 火 藥 廠	子 鍊 火 藥 廠
------------------	------------------	----------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

江南製造局記  
卷之二 製造表  
四十一

件及應用各器萬百五十五千四五百具共六十二座尊並快砲架三架七座

鐵殼水雷六十具  
生鐵砲架十座  
十尊並快砲架三架

毛瑟槍一千四百枝	毛利槍一百枝	快利槍一百枝	快利槍一百枝	快利槍一百枝	無煙槍二十二枝	栗色洋火藥一百磅	黑色洋火藥一百磅
一挺一千枝	一挺一千枝	一挺一千枝	一挺一千枝	一挺一千枝	一挺一千枝	一挺一千枝	一挺一千枝
五十萬子	五十萬子	五十萬子	五十萬子	五十萬子	四十萬子	二十萬子	十萬子
一百子	一千子	一千子	一千子	一千子	一千子	六百子	三百子
十八個	一百個	五百個	二百個	一百個	一百個	五十五個	二十五個
一百萬個	一千四萬個	五千個	二千個	一千個	一千個	五百個	三百個
二挺	七十挺	八十八挺	四十挺	二十挺	十四挺	八挺	五挺

阿爾斯炮一百個							
十八磅	十磅	五磅	一磅	一磅	三磅	十磅	二磅
八十八磅	五十磅	三十磅	一磅	一磅	一百磅	三百磅	五百磅
一百個							
十個	十個	十個	十個	十個	三十個	三十個	三十個
一個	一個	一個	一個	一個	三個	三個	三個
六磅	六磅	六磅	六磅	六磅	三磅	三磅	一磅
八個							

洋	裝	槍	馬	馬	曼	林	毛
二	具	槍	梯	梯	里	銅	蘇
百	機	器	尼	尼	夏	捲	施
四	銅	槍	銅	銅	檢	十	施
帽	帽	子	袋	袋	子	萬	施
一	一	個	四	萬	子	二	施
千	千	千	四	五	子	千	施
四	四	三	百	萬	子	三	施
十	十	三	十	萬	子	百	施
千	千	手	子	萬	子	百	施
快	快	快	快	快	快	快	快
心	砲	砲	砲	砲	砲	砲	心
六	十	個	十	千	千	千	一百
九	實	實	實	開	二	一	磅
小	砲	砲	砲	花	心	百	磅
二	子	子	子	子	子	子	子
一	個	子	十	十	十	百	磅
千	千	二	九	百	子	百	磅
实	实	磅	二	二	子	子	子
			三	二	二	二	二
			一	磅	磅	磅	磅



剪葉機器二  
抽水機器二  
汽缸一具  
工具各項  
器具各項  
器具各項  
萬四千六  
百五十件

火枝	大三千九百
火一千枝	黑色洋火藥八
五磅	萬三百五十
栗色洋火藥十	四萬八千五
無煙洋火藥四	百二十磅
利槍藥銅捲一 子藥銅捲三	三萬九千個
利槍藥銅捲一 子藥銅捲三	十八萬六千
快利槍藥銅捲一 子藥銅捲三	七萬四千個
快利槍藥銅捲一 子藥銅捲三	三萬九千個
快利槍藥銅捲一 子藥銅捲三	小口徑毛瑟槍
快利槍藥銅捲一 子藥銅捲三	十八萬六千
快利槍藥銅捲一 子藥銅捲三	個

阿 阿 升 升 阿  
十 壴 壴 七 磅 十 心 磅 三 降 百 開 破 斯  
十 壴 壴 一 磅 三 降 地 一 子 硬 質 二 百  
斯 斯 一 斯 個 百 入 子 一 個 賴 一 十  
磅 一 斯 個 一 斯 入 子 一 個 花 一 子  
開 開 一 斯 一 斯 入 子 一 個 花 一 子  
花 還 一 斯 一 斯 入 子 一 個 花 一 子

船廠火機房

槍	槍	槍	老	老	小
五十子萬粒	一百九萬粒	一千五百粒	一萬個	一千個	一隻
九百萬粒	八百萬粒	六十五千	一萬個	一百三十個	一把
一千五百	一千五百	一千五百	一千萬個	一百三十萬個	一把
快	快	快	快	快	阿
鋼帽	銅帽	銅捲	砲	砲	姆斯
一百	一百	一千	一百	一百	郎
子	子	子	子	子	子
一磅	一磅	一磅	一磅	一磅	七十六

裝機配槍子七具扳手

快	快	快	快	快	快	快
一花的塵五三花砲四心砲入花砲個千開砲十實砲百	千子包卜個千子三個子三十子六	三花十個心十二	子二	子二	子二	子二
二二鉛八八二磅四磅個三磅百	百子八九磅四磅	百子八九磅四磅	百子八九磅四磅	百子八九磅四磅	百子八九磅四磅	百子八九磅四磅
十萬兩生百萬開十黃百開						

剪藥機器四  
具五年二十  
撞槍子銅壳  
機器三具  
敲銅機器一  
汽爐汽機二  
添具各機器  
零件及造  
器具共七  
萬六千三  
百九十九  
件

以辦軍船廠水檣鍊鋼廠  
間六小上公火機廠雷子廠  
十一共房房大房

三

裝	法	無	栗	黑	槍	洋	洋
機	配	四萬七萬	煙六萬	百三	子萬	七	槍
器	槍	千枝	色十	色	千	百	銅
四	子	八	洋	三萬	五	五	帽
具	扳	砲	磅	萬	百	一	八
手	百	火	千	五千	七	十五	萬
	個	藥	火	五百	二	五	四
	袋	四	藥	十	萬	千	百

抽水機器二  
具  
起重機器三  
具  
汽爐汽機五  
具  
添配各機器  
零牛及造  
各種應用  
器具共九  
萬九千七  
百二十九  
件

三尊並砲架  
三座  
三磅子鋼快  
砲架  
七十八尊並  
座

曼	豐	快	快	快	小	一萬一千個
捲里	捲里	利	利	利	口徑毛藥	一百萬一千二
九萬	九個	槍	槍	槍	銅捲	開花子
六千	六千	藥	藥	藥	五萬	七磅黃
銅	銅	銅	銅	銅	千	阿斯脫郎
藥	藥	藥	藥	藥	百個	子二百
銅	銅	銅	銅	銅	子二百	子一千二
藥	藥	藥	藥	藥	一百個	一百萬
銅	銅	銅	銅	銅	一千	一千

來	劈	阿	阿	阿
入	子	炮	炮	炮
千	砲	斯	七	斯
個	槍	脫	磅	脫
	鉛	郎	黃	郎
	子			
	個			



七年

春銅壳機器  
八具  
鑄牀一具  
磨刀機器一  
起重機器一  
汽機一具  
添配各機器  
零件及造器  
各種應用  
器具共七  
萬八千九  
百十七  
件

一	四	十	六	三
百磅子鋼快	四十磅子鋼快	十二磅子鋼快	八磅子鋼快砲	四十三尊並
五尊並砲	五座並砲	十四尊並砲	快砲	並砲
架五座	架五座	架十四座	十一座	十一座
四枝	四枝	十架	三架	三架
千八百八十	千八百八十	四十三尊	四十三尊	四十三尊
入枝	入枝	後	毛瑟步槍	徑口小

皮帶房  
物料棧房  
辦公房  
以大共上  
辦事處  
小房屋  
四十五  
間  
樓台一座

槍子粒三子四槍二百一夏千四槍二槍百子千槍藥銅快子萬利銅徑毛瑟二槍小口個銅徑毛瑟二百槍一百個萬個一百萬個一千五百個一百萬一千

三六個  
百萬個一千開生的九花的千子快百子快八一砲個三砲



壓書機器一  
具

壓皮帶機器二  
具

添汽爐一具

各種零件及機器

萬器具共一千五  
六用造器

三十一

件

十架四座  
並砲二十二磅子

並砲架二十六尊  
六座

並砲架二十尊  
六尊

並砲架二十六尊  
六尊

並砲架二十尊  
六尊

子藥捲二萬個

快砲三磅實心子二百個

快砲三磅實心子二百個

快砲三磅實心子二百個

快砲三磅實心子二百個

快砲三磅實心子二百個

快砲三磅實心子二百個

快砲三磅實心子二百個

快砲三磅實心子二百個

八角亭一間

八角亭一間

		九 年 二 十	
具 備 機 器 一	抽 水 機 器 二	儀 器 機 器 二	
架 鬼 四 五 座 尊 重 直 鋼 砲 快 枝	千 百 六 洋 十 步 毛 槍 瑟 後 枝	小 口 徑 子 步 毛 槍 瑟 後	
枝 火 門 一 銅 萬 管 八 千 來	快 砲 個 子 子 千 自 六 六 百	快 裝 機 配 槍 二 萬 二 洋 十八 千 大 藥 七 磅 百 五 扳 手	槍 子 三 百 萬 銅 帽 黑 色 一 十 二 百 三 萬 四 藥 粒 四 百 千
快 十 實 心 四 個 子 十 二 磅	快 砲 個 心 心 一百 子 四 磅		
以 上 其 大	物 料 技 房	工 藝 學 堂	廣 熟 方 言 處 廠

添化鐵爐二具  
化鐵爐二具  
鐵地缸一具  
各機器及零件  
萬種應用器件  
一百四十件

快砲十架  
快砲五尊並砲  
快砲三座並砲  
快砲二十架  
快砲十一尊並砲  
快砲十九尊並砲  
快砲十二座並砲  
快砲六座並砲

老十銅毛三萬一千七百八十八藥	小口徑銅捲槍	小口徑毛瑟槍	小口徑毛瑟槍	火門槍	火門槍	火門槍
藥六萬四千五百八十八藥	個子	千子	百子	枝	枝	枝
捲槍三十六萬一千五百八十八藥	徑銅捲槍	徑銅捲槍	徑銅捲槍	二千八百枝	二千八百枝	二千八百枝
毛瑟槍三十六萬一千五百八十八藥	五百個	五百個	五百個	拉線	拉線	拉線
老十銅毛三萬一千七百八十八藥	小口徑毛瑟槍	小口徑毛瑟槍	小口徑毛瑟槍	自來火	自來火	自來火
	一千五百八十八藥	一千五百八十八藥	一千五百八十八藥	一百枝	一百枝	一百枝
	五百個	五百個	五百個	六千枝	六千枝	六千枝
	五百個	五百個	五百個	六千枝	六千枝	六千枝

快克磅鹿關花炮子九個	快六開生的花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	快六磅	快六磅	快十二磅
快六開生的花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	一百個	一百個	一百個
快六開生的花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	三千六	三千六	三千六
快六開生的花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	一千六	一千六	一千六
快六開生的花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	一千六	一千六	一千六
快六開生的花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	快二花炮子快個	一千六	一千六	一千六



裝配槍子扳手	無煙洋火藥四千四十四磅	黑色洋火藥一千一百四十磅	槍子銅帽四百粒	洋槍銅帽五千	槍子銅袋五十個	一萬三千一百八十個	比利槍藥銅捲七十萬個	快利槍藥銅捲個千六百二十
--------	-------------	--------------	---------	--------	---------	-----------	------------	--------------

				機器三十三
黎意槍藥銅捲十五萬個	銅管電一千七個	八百磅阿姆斯前膛開鑄鋼廠		
十二磅子銅快枝四百八十二	三磅子碰火一千五百三十個	十一磅阿姆斯前膛硬造砲廠		
小口徑毛瑟後膛兵槍三千	一磅子碰火一	一百磅阿姆斯前膛輕巡丁卡房		
架十七座並砲	一千九百二十九	一個輕彈十		
十二磅子銅快枝四百八十二	一千九百二十九	一個巡台一座		
銅螺絲擊火九個	一千八百六	以上共一大間		
十二磅子銅引一千三百六十	八	小房屋		
銅螺旋電火二個	八	屋		
平底銅擊火二個	八	十		
百磅四十磅通百個	七個	花輕彈		
百磅阿姆斯重彈一百個	一	斯後膛開		

六磅子快砲銅 引七副	三磅子過山砲 用銅五萬一千付	銅螺旋拉火一千一百四個	四十磅快砲 開花子四百五個
曼里夏小銅帽 火併紙餅各 一百八十五萬 粒	老毛瑟小鋼帽 火併紙餅各 三百四十三 萬九千粒	四開花銅帽大 千四百付	四十磅快砲 開花子四百五個
六磅快砲開 花子四十 五百八十萬	老毛瑟小鋼帽 火併紙餅各 一百十五萬 粒	十二磅快砲 開花子八千九百三 十四個	十二磅快砲 實心子一百五十九 個
五百四十九 個	六磅快砲開 花子四十 五百八十萬	六磅快砲開 花子四十 五百八十萬	五百四十九 個

無煙砲	快	利	比	粒	六	磅快砲實	二個
四千九百十	大銅帽火藥	小銅帽火	千四百粒	百入	磅	快砲開	心子十三
四千九百十	大銅帽火藥	紙餅各一	萬二千八	十萬八	心子	花子六千	三
四千九百十	大銅帽火藥	自來火	五百五	一百	磅	快砲開	五百四十
四千九百十	大銅帽火藥	銅管自來火	五百五	一百	心子	快砲實	四
四千九百十	大銅帽火藥	銅管電火	三百五	二十枝	子十四	快砲實	三
四千九百十	大銅帽火藥	銅管	二千九	二十枝	山砲彈一	快砲開	二
四千九百十	大銅帽火藥	螺絲擊火	一千	一百	分口一百個	快砲開	一
四千九百十	大銅帽火藥	平底銅管	二千九	一百枝	心子一千個	快砲實	
四千九百十	大銅帽火藥	無煙火	一千	一百枝	子一千個	快砲開	

黑袍藥三千六百六十四磅	三磅半	七開花子一千七百個
黑槍藥六百三十六磅	八生七開花子一百個	史高德開花子一千二
棉花藥三磅	白藥三磅	一百個
六角一孔栗色藥餅三萬五	新毛瑟黑藥銅	七生半梅花子一千二百個
老毛瑟黑藥銅	千顆	小口玻璃煙子二百三十子
曼里夏黑藥銅	壳八十五萬七千	銅頭槍子五百七千
比利黑藥銅壳	颗五十萬七千	一百顆
四十四萬六千	曼里夏黑藥銅	老毛瑟黑藥銅
一百五十五萬六千	無烟槍子三百	一百顆

老毛瑟手扳機	智利萬顆
曼里夏扳手機	烟槍子四千五百
比利手扳機器	六門手槍子一千五百
百磅快砲銅壳	十萬顆
四十磅快砲銅壳	
十二磅快砲銅壳	
八磅快砲銅壳	
六磅快砲銅壳	
三磅快砲銅壳	
八生個	
五壳個	
一百七快砲銅	
二百二十快砲銅	

五  
生  
壳  
七  
快  
砲  
一千七百  
銅  
錄  
械  
個  
五百九  
螺  
綠  
電  
火  
十  
個

輪船 本廠造

船名	寬	長	吃水	馬力	受重	年份
惠吉	二十七尺 二寸	一百八十 五尺	八尺有零	三百九十 二匹	六百噸	同治八年
操江	二十七尺 八寸	一百八十 尺	十尺有零	四百二十 五匹	六百噸	同治八年
測海	二十八尺 五尺	一百七十 十尺有零	六百噸	同治八年	同治九年	同治九年
威靖	三十尺六 寸	二百零五 十一尺	四百三十 一匹	同治八年	同治九年	同治九年

钢板船 保民	金瓯 铁甲船	馭遠	海安
三十六尺	二十尺	四十二尺	四十二尺
五百三寸	一百零五尺	三百尺	三百尺
十四尺三寸	七尺	二十一尺	二十尺有零
匹一千九百	二百匹	一千八百匹	一千八百匹
		二千八百噸	二千八百噸
光緒十一年	光緒二年	光緒元年	同治十二年

輪船 本廠承修

船名	寬	長	吃水	馬力	用煤	製造處
南琛	三十八尺 四寸	二百七十 七尺八寸	十五尺	二千八百 匹	每點鐘一千六 百斤	德國
南瑞	三十八尺 四寸	二百七十 七尺八寸	十五尺	二千八百 匹	每點鐘一千六 百斤	德國
寰泰	三十六尺	二百六尺	十八尺	二千四百 匹	一噸一千 百斤	英國
鏡清	三十六尺	二百六尺	十八尺	二千四百 匹	一噸一千 百斤	英國
開濟	三十六尺 五尺	二百六十 尺	十九尺	二千四百 匹	一噸一千 百斤	英國
	二百六十 尺	二百六 尺	十八尺	二千四百 匹	一噸一千 百斤	英國
	二千四百 匹	二千四百 匹	十八尺	二千四百 匹	一噸一千 百斤	英國
	二千四百 匹	二千四百 匹	十九尺	二千四百 匹	一噸一千 百斤	英國
	二千四百 匹	二千四百 匹	三十六尺 五尺	二千四百 匹	一噸一千 百斤	英國

普陀	登瀛洲	策電	飛霆	虎威	龍驤
十八尺	三十五尺 五寸	二十四尺	二十四尺	四十一尺 四寸	二十二尺 四寸
一百尺	二百零四尺 四寸	一百尺	一百尺	九十二尺	九十二尺
九尺	十三尺	七尺二寸	七尺二寸	七尺二寸	七尺二寸
五十五匹	一百五十匹	六十六匹	六十六匹	六十四匹	六十四匹
四百十斤	一千三百四十斤	五百五十斤	五百五十斤	四百五十斤	四百五十斤
	閻殿				

公牘

同治五年總辦沈保靖等稟修造汽爐機器卑局自上年十二月底停工因汽爐火力不足趕緊修理於正月初六日工竣初七日開工日下運動機器氣力比前加倍所有新添之碾捲槍筒及大汽錘均能一齊動運至車刮外光機器昨日演試車刮頗爲勻圓光滑螺絲自行往復不及一刻將來駛用純熟每日車刮洋槍外光卽二三十枝想亦不難若捲筒之機器以速爲妙否則烘燶時久鐵汁易於燒枯現因爐內未盡全乾恐火氣太猛易於炸裂數日內即可開辦捲筒仍一面趕造大榔錘以期早日工竣則機簧等件均可應手至洋槍木托一節查外國製造槍托均用機器剖鋸刨刮用力

極省去年曾查此項機器需價不過千金惟往返約須六月  
且千金之價但據原書開列其時價銀落難以預定亦無妥  
人可托是以未遑議辦現在卑局擬趕緊先製鋸木機一具  
所有槍托卽用此鋸曲折剖成粗坯其刨刮鏗鑽機器當陸  
續添置惟開廠至今已逾半載刻下必須趕造洋槍其槍托  
或先用人工不能再待各器齊全然後興辦洋槍致稽時日  
也至十二磅輕砲據洋匠云英國原有此種名爲四寸百分  
之一二十五約重不過二百數十磅較之解去之砲畧短惟砲  
身旣薄則用藥仍應慎重不可過多致悞前次稟請砲樣可  
否卽交王令帶回照樣仿造較有把握至憲諭趕緊多造開  
花砲彈正二月間陸續解甯當卽飭匠趕辦一千箇呈解憲

轅其來福樣彈如用鐵盤未免費工且恐鎔鐵之時鐵盤偶有不正則膛內來福凹槽必致空礙易於誤事前造鑲嵌鉛錫之彈曾經演試頗能及遠而鉛性柔軟彈身圓滑斷不致誤且價廉工省易於成造現用螺絲機器每日可鑄出螺絲管口五十餘箇視前用數人之力每日僅能綾鏽十餘箇者遲速迥別可否卽照鑲嵌鉛錫式樣造辦二三千箇解呈之處伏乞核示祇遵

署兩江總督李批稟悉該局試辦捲筒槍機器經營數月糜費鉅萬總未得手馮丞初信洋匠未士科之誑語以爲必可得心應手今竟何如耶未士科歸咎於火爐烟囱等器若不拆造無以折服其心旣經改造斷不得再有推諉自大爐工

竣爲始限一月期如洋槍不成委員則罰去薪水未士科則令將所得薪工繳出並劄行該領事說伊手藝惡劣不顧體面專好騙人押回本國看該洋匠尚要顧臉否仰隨時察度具復又製造洋槍機簧心板銅鐵籠木托等件皆係手錯而成似與打造無異卽用機器印出粗坯者亦不能不用手錯使之光潔費工費錢費時日將來洋槍卽成每桿合銀已多尚不知果能經久及遠否竊料外國造洋槍法與器必不如是之蠢且費也該局仍在滬確訪苦思求一省且多之法方有長進此槍卽成亦不可靠況未必成耶劉學士移營在卽屬購馬槍數百枝卽由沈牧代購約四五百枝可也又曾閩部堂所需洋槍但求槍質精堅不論來復與否卽代購買具

報春營法國十二磅礮一尊昨已借送該局卽照此式製造  
礮尾以木仍厚其輪廓使旱路搬運完固不敢爲要別項砲  
位均暫緩製

七年兩江總督曾國藩奏報第一號輪船工竣寫中國試造  
輪船臣於咸豐十一年試造復奏購買船砲摺內卽有此議  
同治元二年間駐紮安慶設局試造洋器全用漢人未僱洋  
匠雖造成一小輪船而行駛遲鈍不甚得法二年冬間派令  
候補同知客閥出洋購買機器漸有擴充之意湖廣督臣李  
鴻章自初任蘇撫卽留心外洋軍械雜時丁日昌在上海道  
任內彼此講求纂悔之策製器之方四年五月在滬購買機  
器一座派委知府馮峻光沈保靖等開設鐵廠適容閥所購

之器亦於是時運到歸併一局始以攻剿方殷專造槍砲亦因經費支絀難興船工至六年四月臣奏請撥留洋稅二成以一成爲專造輪船之用仰蒙

聖恩允准於是撥款

漸裕購料漸多蘇松太道應寶時及馮焌光沈保靖等朝夕討論期於必成查製造輪船以汽爐機器船殼三項爲大宗從前上海洋廠自製輪船其汽爐機器均係購自外洋帶至內地裝配船殼從未有自構式樣造成重大機器汽爐全具者此次創辦之始攷究圖說自出機器本年閏四月間臣赴上海察看已有端緒七月初旬第一號工竣臣命名曰惠吉其汽爐船殼兩項均係廠中自造機器則購買舊者修整參用船身長十八丈五尺闊二丈七尺二寸先在吳淞口外試

行由銅沙直出大洋至浙江舟山而旋復於八月十三日駛至江甯臣親自登舟試行至采石磯每一時上水行七十餘里下水行一百二十餘里尚屬堅緻靈便可以涉厯重洋原議擬造四號今第一號係屬明輪此後卽續造暗輪將來漸推漸精卽二十餘丈之大艦可伸可縮之烟囱可高可低之輪軸或亦可苦思而得之上年試辦以來臣深恐日久無成未敢率爾具奏仰賴朝廷不惜巨款不責速效得以從容集事中國自強之道或基於此各委員苦心經營其勞勸亦不可沒也

八年四月兩江總督馬新貽奏報第二號輪船工竣竊照上海機器局籌辦製造情形並已造成第一號輪船經調任督

臣曾國藩於去年九月奏明在案臣新貽抵任後遵  
旨會同江蘇撫臣丁日昌按照曾國藩李鴻章所定規模悉心  
籌辦正值該局接造第二三號輪船隨時撥欵購料飭由該  
局員等督同中外工匠如法鑄造本年四月據報稱第二號  
輪船係仿照外國暗輪兵船式樣製造完工先由吳淞江口  
出洋駛行至浙江舟山旋回上海沿途察看船上機器尚覺  
穩利卽經駛至金陵臣親自登舟驗試工料極爲堅緻船身  
長十八丈船面寬二丈七尺八寸可以安砲八尊卽令開駛  
至采石磯而迴往返幾及二百里不過二時有餘機器小而  
靈動在長江行駛尤爲便利取名曰操江輪船察看該船規  
制雖未能遽與外洋大兵輪相颉颃而船壳汽爐及暗輪機

器全副均係廠內自造頓覺機杼一新其第二號約九十月  
間亦可竣工從此由熟生巧似乎船工製造已有把握除飭  
該局員加意講求精益求精並將廠內所需鉅細要件必需  
購之外洋者陸續寬爲籌買以免停工待料之虞所有繕成  
第二號輪船緣由謹會同直督臣曾國藩湖廣督臣李鴻章  
江蘇撫臣丁日昌合詞恭摺具陳

光緒二年兩江總督李鴻章奏復製造輪船未可裁撤竊查  
兵法須知己知彼乃得制勝之要訪聞英國兵船三百六十  
餘隻在諸國爲最多內有鐵甲船四十餘隻法國先有兵船  
三百餘隻現減至二百四十隻內有鐵甲船六十餘隻美國  
兵船二百餘隻內有鐵甲船五十餘隻俄國兵船三百餘隻

內鐵甲船二十餘隻布國兵船僅百餘隻內鐵甲船六隻現又續籌添造此皆西洋數大強國勢力相埒其餘小弱諸邦或兵船數十隻百隻不等然而上年布法之戰法兵敗於陸路雖戰船多而堅且數倍於布尚無把握兵事勝敗固難言已大抵西洋商船只可運載兵糧輜重其兵輪則分數等其小者曰根駁船面置砲數尊用以哨探巡防今閩廠所製萬年清伏波安瀾等船滬局所造惠吉操江測海等船大小尺寸雖稍異總之不離乎根駁式樣至外洋兵船大者馬力或七八百匹吃水至二三十尺置砲兩層至四五十尊之多現在滬局造成第五號船身長三十丈機器馬力四百匹鍋爐均在船腹水線之下艙面及兩旁兩層置砲一十六尊確係

仿照外國三枝桅兵船作法 大館新聞稱係中國第一號大  
船信不虛也然吃水已十九尺內江水涸時便虞阻擋又據  
該局道員馮煥光稟稱上年法國有鐵甲船至滬該員登舟  
察看船礮堅利異常本年四月英國鐵甲船又至滬俱泊吳  
淞江外不能進口該道等往觀水綫之上鐵甲厚十寸內襯  
木板厚十八寸船旁均係夾層中可藏人卽轟破外層而裏  
鐵未穿外水不能灌入機器鍋爐及兩層巨炮均在厚鐵甲  
之中其首尾鐵皮稍薄水綫之下鐵皮不過五六分船內  
砲位用電氣線然放各炮一時同響又用汽機輪轉起碇較  
人力尤爲神速等語此等製作實堪奇詫蓋根駁不若大兵  
船之堅猛大兵船又不若鐵甲船之堅猛以鐵甲船禦兵船

當之輒糜況根駁乎惟船愈堅大則費愈多今欲我數年創始之船遽敵彼百數十年精益求精之船不待智者而知其不逮然就已成者而益求精進未必其終不逮也中國大勢陸多於水練陸軍視練水軍尤亟即使兵船造精非專恃輪船可以禦侮况如天津海口最淺次則江南之吳淞口福州廣東進口均有淺處外洋大兵船鐵甲船勢難深入卽長江金陵以上亦不能駛我之造船本無馳騁域外之意不過以守疆土保和局而已海外之險有兵船巡防而我與彼可共分之長江及各海口之利有輪船轉運而我與彼亦共分之或不讓洋人獨有其利與險而浸至反客爲主臣嘗督同滬局委員籌議仿造兵船以該局現造第五號爲度不宜更求

加大庶無事時揚威海上有警時仍可收進海口以守爲戰  
該局員匠近由英國覓得小鐵甲船式樣身短中寬底平僅  
置巨礮數尊其圓活砲台在船中段吃水淺而不能出洋聞  
西國用以守口最宜曾國藩上年曾經奏明仿造尚未開工  
第爲禦侮之計則不妨多爲之備彼見我戰守之具既多外  
侮自可不作此不戰而屈人之上計卽一旦齟齬彼亦陰懷  
疑懼而不敢遽發若慮制勝無甚把握而遂自隳成謀平日  
必爲外人所輕臨事只有拱手聽命豈強國固本之道哉  
十六年總辦劉麒祥稟仿造英廠新式全鋼後膛快砲竊照  
籌辦海防專以船堅砲利爲主職局近來仿造新式極長後  
膛鋼鐵礮位並擬造五十二噸及四十七噸全鋼後膛大礮

各二尊節經稟明惠鑒在案惟查泰西各國所用槍炮巧樣  
百出日新月異查有德國克鹿卜廠所造新式全鋼後膛快  
砲一種與英國阿姆斯脫郎廠所造亦屬相同較平常炮位  
每放一出可以放至四五出靈捷異常以之安置礮台兵輪  
洵稱利器職道麒祥前在外洋曾經見過茲與華洋各匠再  
三討論擬由職局設法仿造第此種後膛新砲其中關鍵各  
件均係緊密湊合曲折甚多若憑空摹繪圖式範模試造誠  
恐差以毫釐失之千里擬先由外洋購買快砲一尊來局作  
樣以便逐件拆開仿照製配庶有把握一面將所需鋼料酌  
數定購俟五十二噸四十七噸大砲造成後卽接造新式一  
百磅子後膛全鋼快砲十尊以備各砲台兵輪配用至所需

礮架陸路與水師不同必須臨時分別如法配製應俟砲位  
酌定歸於何處安配再行繪圖請示遵辦此項快砲係初次  
擬請試造祇能配以一百磅重彈子五寸出口之式倘將來  
造成演試果能得力再爲推廣加造數百磅子大砲亦可逐  
漸講求職道等係爲考究軍械起見所擬是否有當理合稟  
陳伏候核示祇遵

兩江總督李批據稟德國克鹿卜廠及英國阿姆斯脫郎廠  
新造全鋼後膛快砲較尋常砲位每放一出可以放至四五  
出靈捷異常該局與華洋名匠再三討論擬卽設法仿造十  
尊分撥砲口兵輪配用所云一百磅子後膛鋼快砲究係何  
廠所造其中關鍵各件緊密湊合曲折甚多若憑圖式範模

試造恐有毫厘千里之差擬由外洋購買一尊逐件拆開照樣製配較有把握一面將所需鋼料酌數定購俟前造五十二噸四十七噸大砲造成卽行接造仰卽照議妥慎籌辦認真講求務與外洋快砲一律堅利以資得力其前造五十二噸等砲何時能成並先具報考查

總辦劉麒祥稟復查後膛全鋼快砲英國阿姆斯廠及德之克鹿卜廠俱能製造現在擬向阿姆斯廠購買樣砲一尊來滬以便照樣仿製一面卽將所需鋼料酌數定購所有前擬仿造之五十二噸四十七噸大砲各二尊其砲料甫經由外洋運到正在飭廠興工約須一年始能造成至一百磅子快砲十尊一俟砲樣鋼料購到後擬就廠中機器勻工帶造可

以並行不悖俾免延緩仍當恪遵鈞諭實力講求妥爲籌辦  
以期仰副憲台愼重軍需之至意

總辦劉麒祥稟造成後膛快利新槍竊照講求軍實自以槍  
砲爲先而行軍利器尤以兵槍爲重近來泰西各國後膛槍  
式日新月異種類不一其較爲精緻者則以毛瑟黎意及哈  
吃開水爲最職局向來所造兵槍係林明敦中針式樣在從  
前原屬得用而近來有外洋各種槍樣則林明敦已嫌其舊  
職局屢擬改造新式之槍皆以機器不全故迄未定議茲今  
督飭管理槍炮等廠委員知府銜候選直隸州知州王直牧  
世綬與華洋匠目再三考校仿照英國新出之兵槍名曰新  
利槍造成槍樣數桿其機簧有似乎毛瑟而較爲靈巧省便

其槍筒有似平黎意而較爲輕利所配藥彈銅捲係用無烟  
火藥七厘實係包銅之鉛子形長而細施放可及三千碼之  
遠昨經在局試演以無烟火藥之彈子距槍靶三百碼其彈  
子穿過二分厚鋼板又洞穿四寸厚之木板以黑藥彈子試  
放僅能穿過鋼板而止似槍件尚稱堅利靈捷比校毛瑟哈  
吃開斯等槍力量加半較之林明敦槍則又倍之惟現在廠  
內機器尚未齊備所造之槍樣及藥彈皆係參以手作猶未  
能過求精緻茲將槍樣一枝並藥彈二百粒專差齊呈敬乞  
鈞鑑飭員試演如其合用恭候批示一面由局照樣製造一  
面將所需機器除就現有之件酌用外仍向外洋添購數座  
一俟購齊器具仍當精益求精能製造如法再行逐漸擴

充添工多造將來各軍皆可一律換用此槍俾期利用  
總辦劄麒麟祥稟請改造林明敦中針槍添配活蓋竊照林明  
敦中針兵槍多有走火之弊故各營未肯領用現在金陵存  
有數千桿局存亦有萬餘桿堆置殊爲可惜上年准金陵機  
器局郭道江南籌防局桂道金陵軍械所吳道等往復函商  
擬就原槍設法改造以期化無用爲有用嗣經職局再四講  
求於原槍機簧之後添配活蓋試驗毫無走火疵病約計改  
造工料每桿需銀二兩左右惟施放時不過多費一手工夫  
尚無妨碍曾將添配活蓋之槍專差賚送金陵由桂道等發  
營試演俱稱合用囑爲照辦此時職局旣擬改造新式之槍  
擬仍將從前造存之林明敦槍由職局抽工代爲改製俾免

廢棄將來卽以新式兵槍撥發各營領備有事之用以改製之林明敦槍爲名營平時操練打靶之需俾令各適其用兩江總督曾批近外洋後膛槍式日新月異各國皆殲精竭慮獨出心裁以爲制勝之具該局所造之林明敦槍式樣旣舊又有走火之弊現雖就機簧之後添配活蓋可免走火之虞然亦祇能爲平時操練之需自應及時改造推陳出新以資利用改造之法心得就各國新式各種後膛之槍互爲考究擇定之後再行推求造法多一考較卽少一弊病不侈近功務求實際試造如法然後放手倣製庶得精美費不虛糜現據呈送仿製英國新利槍樣飭據郭道吳道曾道等會同演試子路迅直機捩靈便爲十彈用銅皮貫鉛膛路蓄勁稍

弱用二分厚板爲靶相距三百碼僅能靶上見窩節次移近  
施放至二十碼方能洞穿此係就該局原來黑火藥彈與來  
稟所云黑火藥彈能洞穿距三百碼之二分鋼板大相懸殊  
是槍式尚佳製造猶未得法自應再行詳細考究力求精利  
務期子能及遠銳力得與洋製相同至所配無烟火藥是否  
該局自製未據聲明此項槍彈自行仿製原欲圖其取用便  
捷若彈內應配之藥仍須購自外洋一旦有事來源遽斷便  
成無舵之舟亦應一併預籌仿製方爲妥善仰卽遵照辦理  
直隸總督李批該局仿照英國新式兵槍造成槍枝名曰新  
利其機簧槍筒比毛瑟黎意各槍較爲輕利演以無烟火藥  
之彈子試放距離二百碼能穿過二分厚鋼板又四寸厚木

板以黑火藥彈子試放不能穿鋼板而止足見苦心探討應將送到槍樣並子飭發天津軍械局張道會同營員認真演試據實具復前造林明敦中針兵槍各營多因走火不肯領用現在金陵及該局存儲甚多棄置可惜該局近於原槍機簧之後添配活蓋一個試驗已無疵病自應設法抽工帶爲改造化無用爲有用專備各營操練之需現製新槍據票應全用無烟火藥此藥購自外洋究向何國訂購何商經手價値如何並卽查復具報

十七年總辦劉麒祥稟改造新快利槍竊職局向外洋購到奧國曼里夏新式連珠快槍一桿詳加考察確係堅巧靈捷無比惟查所用連珠子盒祇能從上揷入兵士臨陣每至

多不過携帶百餘盒多則笨重借令子盒放完必需停手再裝未免稍有不使其槍筒口徑畧大內膛來復線祇有六條彈子出路尚嫌迅直且望牌係連槍筒一爐鑄成製造頗費工力無所取義旋飭華洋匠目按併繪圖逐細考究仍於仿造之中加以變通之道業經造成樣槍數桿其節套機簧保險槍刺之類卽以曼里夏式樣全用鋼料製成取其造法堅緻開關便捷利於行間也其槍筒仍用新利槍之式蓋新利槍筒來復線計有七條口小而子長彈子逼出較爲勁利槍之退力亦小望牌係裝釘槍筒之上取其精製而功省也子盒一項則以英國南夏槍五子手弓彈盒依樣更易取其前後皆可裝子陣仗之際兵士所帶銅盒告匱仍可隨手握子

從後裝入亦能連珠施放源源不絕將來製造並擬不用銅  
盒似更省便至所配藥彈銅捲係用無烟火藥六分三釐實  
以包銅之鉛子施放可及二千餘碼之遠昨將造成槍件設  
靶演試用職局自造之黑藥一錢重藥彈距靶二百碼能於  
靶上見裂六分三釐外洋無烟藥彈便能穿一分半厚之英  
鐵板卽後面一寸木板亦畧有窩其藥彈之分兩祇能如此  
若再將火藥加重誠恐漲力過大多放則槍筒必見損傷反  
有窒礙此職局自行演試新槍之實在情形也現造之槍乃  
係初次仿辦機器不全多半參以手作尚未能遇求精緻將  
來配齊機器各匠手藝嫻熟自當精益求精以期利用再彈  
子所需之無烟火藥前經職局託地亞士洋行向英國購到

二千磅昨又與該行訂購二噸以現在購到之藥計之可以  
配造彈子一百二十萬個此後擬將無烟火藥彈子存備有  
事之用如各營平時操練之需則仍用職局自造之黑色藥  
彈俟將來無烟火藥可以自行製造再行統歸一律以免匱  
乏茲將造成樣槍二桿無烟藥彈一百粒自造黑藥彈一百  
粒派令管理洋槍樓都司銜儘先守備劉吉順賚呈敬乞筠  
譽飭員試驗如其合用恭候批示並懇命名再由職局添器  
照製仍當悉心探討實力考究以期仰副惠口講求武備之  
至意

兩江總督劉批外洋於製造一道得以日新月異者以其用  
心專而考究精密既創其器必底于成既成其器復求其精

雖竭畢生之力有所不憚故得以出類拔萃利賴無窮今該道等能于此用意講求將來于製造之件亦不難日有起色送到仿製曼里夏樣槍二桿先在箭道試驗實屬靈捷出槍口槍之退力亦小惟每槍放黑藥彈兩次計十響又放無煙藥彈一次五響槍桿便覺極熟約計每放三次十五響卽須停候槍冷始能再放將來能精練鋼質連環接放庶臨陣可無停頓之虞此係憑空演試其槍之率力彈之勁利一切應候再行設靶試驗另行飭知栗藥不獨爲該局現造之新式長鋼砲所必需卽吳淞江陰各砲台所設前購八尊之大砲亦非栗藥不能合用前因海軍衙門來咨因北洋自製栗藥祇能敷北洋之用未能外撥若購自外洋平時已不免利源

外溢遇事各守局外之例不肯出售便成無源之水是以南洋亦擬自行創製曾咨海軍衙門核准有案現在該局旣經選員帶同匠目赴津察看自應迅速考究如有應添機器卽行購辦以便趕爲仿造無烟火藥較之黑藥力量過半實爲軍中最利之物新造之槍又必需此藥方能適用其藥係用何料應如何製造亦當攷求其法自爲仿造以資利用而實軍備

直隸總督李批該局仿造後膛連珠兵槍仿照奧國曼里夏槍之式而畧改其不安之弊並將子盒按英國南夏槍五子手弓彈盒依樣更易務期裝放便利擊力遠大具見講求新式利器殫心製造該局自行試驗用無烟火藥六分二釐可

穿一分半厚之鐵板用黑藥一錢則板上只能見裂其馳相  
距遠數相同是無烟火藥之火力較黑藥爲大無怪西洋各  
國多改用無烟之藥也出使德俄洪許兩大臣屢次函稱各  
國爭出連珠槍式取其靈捷及遠而操法亦精益求精中國  
誠自愧不逮候將送到槍枝子彈札發天津軍械局會同營  
員妥細施放察驗惟據稱現造之槍半由手作配齊機器需  
費若干額欵能否敷用俟機器造熟後每枝約計工料銀若干  
仍核明專案具報再請命名並候南洋大臣蘇撫部院批示  
另稟派員帶同匠目到津學習製造栗色餅藥並候行知  
天津機器局遵照飭令隨同學習考究

兩江總督劉札據金陵機器局稟稱本月十四日奉發上海

機器局解到自鍊鋼條飭令詳細試驗成色稟候核奪等因奉此職道等遵卽領回發廠逐條詳細試驗先按洋法用機器試其拔力之數及伸力凹凸力各數均與滬局原試之數相符又用藥水化分試其所含鐵質炭質錳質矽質各分數亦與外洋鋼質之數相同次又下爐燒至白熱取出錘打性能粘合無隙伸長曲屈絕無癟病其質性之堅而且輕實與外洋造炮之鋼相埒洵稱精良適用擬俟該局鍊有成數編後職局所用後膛槍炮各鋼坯即可改託滬局再鍊運來應用免向外洋購買惟聞現在鍊鋼所用之生鐵鐵石等件尚向外洋購買而劉道如意精求重思將來全用中土物料職道等於光緒十三年間曾將徐州利國所產鐵石運到十餘

噸及四川所產之生鐵在職局就原有之爐機試鍊炮鋼造成一磅後膛鋼砲一尊解津發營試驗亦與外洋鋼炮相將本擬購置鑪錘開辦嗣因經費支絀中止所有運到利國鐵石尚有存儲此次卽將前存鐵石交鈞和輪船附解滬局函致劉道發廠試驗如能合用則徐滬一水可通轉運甚便於製造實多裨益所有遵驗滬局自鍊鋼質精良合用並將前鐵石運滬試鍊緣由理合稟乞鈞鑒等情到本大臣據此除批據上海製造局自鍊鋼條經該局用機器藥水分別試驗質力之後復又下爐錘打粘合屈伸與外洋造砲之鋼相符是試鍊業已得法匠作嫰熟當可益精昨已批飭將所製槍筒造成槍件再行呈候試驗一面將機器廠屋趕緊安配逐

細考求以期添購大鑪漸圖擴充將來不獨可應該局之取用並可供各局之購取也至所需鐵料據該局稟覓得湘省所產礦鐵入爐鎔鍊不獨成數較多且鋼質堅而不脆最合槍筒砲料之用已派員赴湘採買亦經批飭此外各處礦產亦當詳加購試庶料物何者爲佳價脚何者爲廉得以擇便而從名在案徐州利國礦鐵石該局既有存儲已交鈞和解局試鍊果能合用似更較爲近便仰候札行上海製造局遵照核辦此批印發外各行札飭該局遵照辦理

直隸總督李札據天津機器局稟稱上年十一月十六日奉憲台札飭以上海機器局稟前購鎔鋼機器鍊成各項鋼料體質查驗與洋鋼尚無軒輊候將送到鋼條槍筒一箱鋼樣

一盒札發天津機器局督令員匠詳細試驗考核飭局遵照辦理具復計抄摺並發鋼條槍筒一箱鋼樣一盒等因遵卽行知化學委員考校因京差較忙一時未得考驗現准承道霖交到節畧內開茲化得二角鋼每百分含炭五十五分圓鋼條每百分含炭二十五分其他各種均與此二種大畧相仿其鋼極佳體細密紋理勻淨毫無硫磷等迹最爲上等之鋼惟長方鋼板一種紋理稍有未勻等由理合稟報憲台鑒核等情到本閣爵大臣據此除批示外合行札飭札到該局卽便查照

十九年八月總辦劉麒祥稟請將用臘銅屑鑄造制錢竊照職道稟明擬將積存銅屑試鑄制錢緣由奉憲批開據稟已

悉查前于光緒十二年間欽奉

懿旨整頓錢法經戶

部會議奏復以外洋銀錢皆用機器製造式精工省行令江蘇直隸機器局添購機件妥籌試辦因核計工料過虧成本未敢輕爲舉辦至今錢法難以規復舊制惟當時估計工料祇按照時值考較科算未經試以實事現在該局歷年積存銅屑回爐鎔化造器既不適用估價售變所值又復無幾該道擬就局中機器工匠將所存銅屑鑄成制錢不獨化無用爲有用且於機器制錢實在應需工料藉此亦得確切考究果能合算將來即可奏咨購辦機器推廣製造應准先行如稟試辦所擬試鑄之錢每文計重一錢亦核與前奉  
懿旨所定之數相符據稱連銅鉛炭火人工核算每鑄錢一

千文計合銀六錢左右果如所稟是尚有盈餘惟所用之銅是否係照銅屑估價核算抑以上等純銅價值計之未據分晰聲敘仰卽遵照妥籌辦理務將所用各工料隨時悉心考核究竟銅屑與整銅實在各計價值若干能否合算逐細稟候酌奪等因奉此遵經將局中積存之銅屑銅末摻合鉛料鎔成銅片以機器壓作錢文現在祇有機器一分用幼童二名管理製成之錢每文計重九分每千文共重五斤十兩約合工料銀六錢左右然此係就銅屑每百斤值銀十兩核計若購上等純銅則銅價每百斤值銀十餘兩至二十餘兩不等是每錢一千文須合銀一兩有奇殊不合算今職局係因銅屑積置可惜與其變售得價無幾莫若製成制錢猶可化

無用爲有用擬將製成之錢除去炭火人工之費其餘卽作  
爲收回變買銅屑之價列作收欵抵放工食查銅屑銅末並  
非常有之物有則製造無則停止較之各省錢局買銅僱工  
常川鑄造者情形不同旣非動用正項又不能作爲外銷閒  
欵故前次稟內擬請毋庸咨部免其報銷以歸簡易茲謹將  
銅屑製成錢樣二十千文專差賚呈能否照辦伏候示遵再  
錢之分兩不宜過重故現在每文重僅九分將來仍擬減輕  
至八分左右蓋此時銅價甚貴重則奸商購去或有私銷之  
弊又呈送之錢樣係用鏹水上色故燦爛可觀以後常製概  
不上色俾期節省合併陳明

兩江總督劉批據稟已悉制錢爲國家圜法非經奏咨不

能鼓鑄前據來稟以有歷年積存銅屑擬就局中工匠機器試鑄制錢當查光緒十二年間曾經欽奉

懿旨整頓

錢法經部議復行令直隸江蘇機器局添機籌辦因核計工料過虧成本未敢輕辦該局既存有銅屑以之試鑄制錢不獨化無用爲有用藉此亦得切實攷究實在工料以爲將來鑄錢張本是以准其試辦現將銅屑試鑄每文計重九分旣經該道核算每千文約合工料銀六錢左右若照純銅每千文須合銀一兩有奇是此時用純銅鼓鑄未能合算固由銅斤價昂亦由於工作未熟現在制錢缺乏年甚一年必須刀籌規復該局既有銅屑應卽悉數試鑄詳加考究一俟銅斤價減估計工料不致有虧卽行稟候核辦至錢文分兩至輕

應以八分爲度似不宜過於核減並卽妥籌辦理

直隸總督李札據天津機器局天津軍械局詳稱將江南機器製造局解到栗色餅藥提樣發交洋匠施德林施爵爾等先行分化製法是否精當旋據聲稱化得百分內含硝七十九分七厘八毫含磺二分二厘含炭十六分四厘二毫含水氣一分六厘與職局所造不甚懸殊頗爲合法只含水氣稍多等語復於本年正月二十二日職道等帶同熟諳藥性武備學生儘先守備孔慶塘前往試藥場會同洋匠施爵爾以克鹿卜二十一生脫三十五倍身長後陞鋼砲裝放滬局新造栗藥一出第一出輕裝四十磅羅速率四百五十八密達五銅柱漲力一千四百九十六銅餅漲力一千三百五十九

第二出重裝四十五啟羅速率四百八十五密達二五銅柱  
漲力一千六百七十三銅餅漲力一千六百三十七復以機  
器職局所造之栗藥試放二出第一出輕裝四十啟羅速率  
四百九十三密達二五銅柱漲力一千七百五十七銅餅漲  
力一千五百七十九零五第二出重裝四十五啟羅速五百  
二十五密達銅柱漲力二千一百四十一銅餅漲力二千十  
六職道查核較數目輕裝較職局所造速率計少三十四密  
達七五重裝較職局所造計少三十九密達七五其滬局原  
試速力漲力未能比較委因所用砲位口徑身長子藥輕重  
及天氣各種均不相同查驗所造栗藥製法尚屬精細惟水  
氣稍重以致速力較少擬請飭行該局考核飭將水氣減少

速力加多俾資利用理合繕具表摺詳報恩旨鑒核批示祇  
遵等情到本閣爵大臣據此除批示外合行札飭札到該局  
卽便查照逐細加意研求務盡善而資利用

二十一年兩江總督劉坤一奏報造成無烟火藥一斤再外洋  
軍火日精近有無烟藥一種施於槍砲最爲利用法祕不傳  
上海製造局覓僱洋匠設廠仿造日久無成該局委員候選  
直隸州知州王世綬心靈手敏接辦此厥以意變通竟收實  
效洋匠自謂不及現在每年可造六萬餘磅將來添購機器  
尚可擴充是亦奇才異能之一端可以節取者也該局所造  
栗色藥快利槍及鍊鋼鑄砲等項均係新式該員之力居多  
該局總辦蘇松太道劉麒祥每與臣言及該員贊不絕口並

稱該員聯絡各廠華洋員匠認真講求各項製造日有起色  
尤堪嘉賴理合附片具陳

二十八年署兩江總督張之洞奏舊存快利槍報廢片再據  
前辦上海製造局道員毛慶蕃會同蘇松太道袁樹勛稟稱  
該局上年停造快利槍枝專造小口徑新毛瑟槍從前局內  
造存快利槍一千餘枝如將機簧彈倉等件改換新式以防  
走火尚可設法辦理惟欲騰出機器人工卽須停造毛瑟槍  
半年方可從事每槍修改工料較原造價值加倍現在趕造  
新槍方虞不敷若以修改舊日之快利槍致停新工半年且  
又一槍而費兩槍之工料實覺無此辦法若仍以舊槍存備  
轉發各軍又恐或因此時各軍尚有快利槍以致仍飭厥再

造此項槍彈亦覺紛歧查泰西各國章程於槍砲等件每得  
新製攷驗精確國中一律通行其舊式軍械卽由國家頒示  
概行報廢以一耳目而齊心志擬請按照西法將局存快利  
槍二千餘枝一律註明報廢遇有請領者不再發給旣免槍  
式雜出子彈紛歧之弊亦免沿習搭用日久走火之虞稟請  
奏旨並行知各軍如原發藥彈用完者卽一體繳換等情前  
來臣查鄂滬兩局槍枝現今一律專造新式小口徑毛瑟槍  
爲主上海製造局所存快利舊槍如不修改則流弊過多如  
令修改則工料加倍且與小口徑新毛瑟槍工作有碍自應  
如該道等所議將舊存快利槍枝一律作廢以期勝出工作  
專造新槍於攷核軍火精益求精之道實有裨益也

三十年總辦魏允恭稟籌辦銅元竊職道前奉憲台札飭查  
照光緒十九年稟准鑄錢成案就局中原有機器添配碳片  
春餅印花各機改鑄當十銅元流布市塵所獲盈餘新舊兩  
局各半分撥等因職道允恭到局接差後遵與提調李令鍾  
珏籌商採詢機價斟酌廠屋一面札委李令兼充鑄錢廠提  
調責令將應辦一切事宜妥籌辦理旋據該令稟稱擬就局  
中原有廠屋騰挪應用較爲省便查一砲彈廠房屋尚寬如將  
翻砂機器移併鑄銅鑄鐵廠車牀移併砲廠銅壳機器移併子  
藥廠分別兼辦則該廠原有鍋爐房屋即可全行腾出改爲  
鑄錢廠等語職道等詳加覆核尚屬相宜擬卽照辦惟現在  
切要之圖應以訪詢機價爲第一義前經飭令各洋行開送

清單細爲比較並與現辦湖北銅元機器桑道寶會商攷究  
免受洋商欺虧就目前情形而論英國著名之廠機價較貴  
而每月銅元出數較多德國機價較廉而每月銅元出數較  
少攷核再三似槍砲機器德勝於英而銅元機器則英勝於  
德現聞江西浙江湖北等省同時購辦銅元機器均由上海  
各洋行承辦職道等恐購置太急機價不免居奇仍擬詳細  
攷求持以鎮靜正在具稟詳陳一切適接方道碩輔來函傳  
奉憲諭飭令趕緊就局開辦銅元仰見惠台注重籌設之意  
當此各省爭購機器之時職道等擬令密籌辦法總期機器  
精美而價較廉並須比較浙江湖北所訂合同再爲核減將  
九五扣等項名目一概剔除責成洋行於六個月內先行運

到印花機器若干部以便開用其餘機器零件可就近由本  
局廠內製造者已飭提調開單提出飭機器廠趕緊照樣配  
製應用其應行添購各機器擬俟啟核價值與洋行定議後  
再行抄錄合同恭呈憲鑒此職局遵飭籌辦銅元啟核機價  
分別購置之實在情形也至於機器如何布置廠屋如何修  
改以及一切開辦事宜必須參互攷訂悉心籌議以期周妥  
擬請憲台札飭江南銅元局將該局鑄造銅元各項應用機  
器物料等件逐一詳細開列清單並將該局廠屋圖樣以及  
現辦章程移送過局以備參考

兩江總督魏批據稟已悉仰卽妥籌趕速開辦並候札飭江  
南銀元制錢局移送機件清單廠圖章程核辦

十月總辦魏允恭稟復鑄錢廠開辦情形竊職局鑄錢廠需用物料以銅煤兩項爲大宗本月初旬職局稟報該廠應預爲布置事宜及預爲購備物料奉端署憲批飭分別估定稟候核奪日前惠旌蒞滬周厯局廠家垂詢添鑄銅元設廠情形職道等當將江鄂會奏因議設分廠需費極鉅請援案添鑄銅元冀有盈餘俾充新舊兩局經費並將機器業已訂購明正先到一批即可開辦等情形詳細面陳伏查職局本年四月奉到奏案後其時因另建新廠籌款不易稟准將礮彈廠機器移併別廠騰出房屋改爲鑄錢廠以節經費嗣又奉魏前憲電諭今年關稅短細照案提飭局用必不能敷飭速定鑄錢機器提早交貨等因是以職道等邊飭各廠先將礮

彈機器拆遷一面詢訪機價趕緊訂辦並將價值合同錄報  
查攷在案至修改房屋添設廠所爐座烟囱各工程原係一  
面飭廠估計工料一面具稟大畧現在除辦八公房五間估須  
工料規平銀三千九百八十五兩又鎔銅房八間估須工料  
規平銀四千六百二十兩又鎔銅烟囱底八座連打椿等估  
須工料規平銀四百二十六兩八錢業於十月初旬動工趕  
辦外其餘修改原有廠房廠門軌銅機建築碼頭等正在分  
別估計容卽另行開單稟報惟前稟請購各項料物均係必  
須應用之件原擬趁機器未到之時先爲預備以便機器一  
到即可開工鼓鑄其中尤以銅煤兩項爲緊要是以擇要提  
出先行請示訂購查現在市面日本住友銅斤極爲難購英

國銅及花旗電提銅近數日間每擔約價須規平銀三十四  
五兩不等德國春成之銅元餅坯每擔約須規銀四十七兩  
左右採聞不久尚須漲價而煤炭市值向後亦有漲無落職  
道等愚昧之見竊謂製造銅元以撙節鑄本爲先則訂辦料  
物是以價值便宜爲貴前稟請購銅煤各項目前市價既屬  
相宜仍擬及時訂辦以免有碍鑄本且機器未到之先預爲  
訂定尤免奸商臨時居奇所有遵查情形理合據實稟復

總辦魏咨金陵銅元局敝局遵奉 奏案添辦銅元業經騰  
挪廠房購置機件料物正在修建房屋嗣復奉署督憲周札  
飭漏局鑄錢廠已經本大臣附片奏請歸併金陵銅元局合  
辦等因自應遵照辦理惟該廠自開辦起至十一月止所有

購機價值建廠工料以及局中添置鍋爐陸續訂購應用器  
具物料支放員司匠役薪水工食等項已經動用之款均有  
冊簿可稽飭據該廠提調委員查開清單前來除繕摺稟明  
署督憲周外相應開單咨會爲此合咨貴局請煩查照施行